

# Jugement dans l'affaire des joueurs de Mezzovico

# FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE - FONDÉ EN 1738

## Ayant parfaitement accompli sa mission APOLLO 12 file à toute allure vers la Terre

### Mais Conrad n'a pas obtenu de rentrer un jour plus tôt que prévu à la « maison »

HOUSTON (AP). — Hier soir, à 21 h 49 (heure suisse), les astronautes d'« Apollo 12 » ont mis à feu le moteur de leur cabine et se sont arrachés à l'attraction lunaire pour reprendre le chemin de la Terre. Ils amerriront lundi, à 21 h 57 (heure suisse), dans le Pacifique où les attend déjà le porte-avions « Hornet ».

Cependant, après avoir accompli avec succès la partie essentielle de leur mission d'exploration, les astronautes d'« Apollo 12 » sont désormais pressés de rentrer.

« Est-ce que nous n'avons pas économisé suffisamment de carburant pour rentrer un jour plus tôt? », a demandé Conrad, traduisant l'impatience légitime des trois hommes de retrouver le plancher des vaches. Leurs espoirs devaient cependant être déçus. Après une étude approfondie des paramètres de la trajectoire prévue, le centre de contrôle de la mission a, en effet, estimé que les réserves de carburant étaient trop justes pour prendre le risque d'accéder au voyage de retour en plaçant la cabine sur une orbite plus courte par un rallumage du moteur principal.

— O.K. Nous n'y tenions pas tellement, a convenu Conrad, faisant contre mauvaise fortune bon cœur.

— Ce sera toujours un jour de moins dans le laboratoire de réception lunaire, a renchéri Bean, qui faisait allusion au local dans lequel les astronautes devront poursuivre la quarantaine de 21 jours qui a commencé officiellement jeudi, après la seconde sortie sur le sol lunaire.

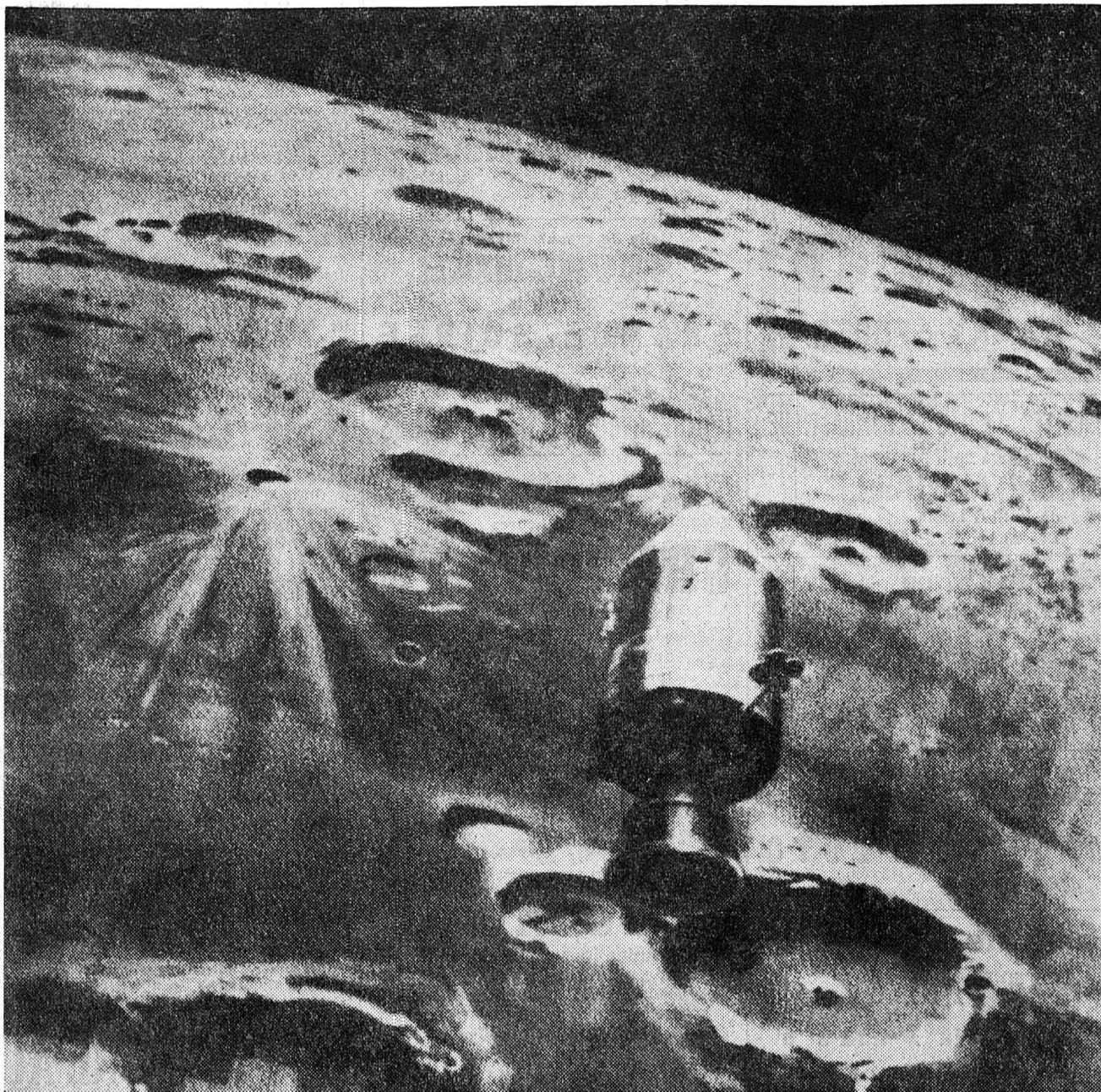
— C'est exact, a confirmé le contrôleur au sol, M. Gibson. Je pense que vous disposez d'un peu plus de place maintenant à bord de la cabine. Je parierais qu'il y a un tas de gens qui attendent et qui vous feraient volontiers grâce d'un jour ou deux. — Je suppose que vous avez raison, a répondu Bean.

Dans la matinée de vendredi, à 8 h 23 (heure suisse), Apollo 12 a modifié légèrement son orbite autour de la Lune afin d'être en meilleure position pour photographier le sol lunaire, ce qui devait constituer l'essentiel des occupations de la journée.

— Je pense que vous avez maintenant la pleine Lune en bas, a demandé Conrad au centre de contrôle.

— Affirmatif Pete. J'y ai jeté un coup d'œil en venant travailler ce matin. Elle est presque complètement pleine et elle est magnifique, a répondu le contrôleur Gerald Carr.

(Lire la suite en dernière page)



Ce dessin montre « Apollo » photographiant des sites lunaires au cours de sa ronde autour de notre satellite. (Téléphoto AP)

### LES IDÉES ET LES FAITS

## Qui doit gouverner en France?

UNE enquête accomplie par les soins de la SOFRES (institut de sondage de l'opinion publique, pour le compte du « Figaro », a fait récemment quelque bruit en France. Elle portait sur le point de savoir qui, au regard de nos voisins d'outre-Jura, devait déterminer et assumer la direction gouvernementale dans le pays. Sous le général De Gaulle, la question ne souffrait pas l'ombre d'un doute. Le président de la République, élu au suffrage universel depuis 1962, n'était plus un arbitre. C'était lui qui donnait leur impulsion aux affaires, tant sur le plan international que dans le domaine intérieur, s'octroyant au surplus, ce qu'on appelait les « secteurs réservés ».

Or, les Français semblent avoir quelque peu modifié leur point de vue. Leur favori déserte le régime présidentiel. Si l'on en croit les pourcentages établis par la SOFRES, 36 % des personnes interrogées estiment que le gouvernement devrait fixer les grandes orientations politiques; 33 % préfèrent que ce rôle soit celui du parlement, tandis que 24 % seulement considèrent que cette tâche doit être confiée au chef de l'Etat. 7 % n'ont pas d'opinion déterminée.

Sans doute, les sondages de style Gallup ne sont pas infaillibles, on l'a constaté à diverses reprises. Il n'empêche qu'il y a là un indice de la mutation qui s'est opérée, du général De Gaulle à M. Pompidou. Celui-ci, assurément, tient aux prérogatives que lui a accordées son élection par le peuple. C'est lui, en particulier, qui représentera son pays à la conférence du Marché commun (alors que l'Allemagne ne sera représentée que par le chancelier Willy Brandt et l'Italie, non par le président Saragat, mais par le président du Conseil Rumore), prouvant par là sa volonté d'être présent à tous les grands moments de la politique internationale.

A l'instar de son illustre prédécesseur, il tient aussi des conférences de presse. Enfin et surtout, il continue à contrôler étroitement l'action du premier ministre et des membres du gouvernement tout entier. Il n'y a d'ailleurs aucune difficulté à cela, M. Pompidou ayant choisi librement M. Chaban-Delmas avec lequel il était entièrement d'accord sur les options politiques fondamentales.

Il pourrait surgir cependant un point de friction, aux termes de la Constitution, entre le président de la République et le premier ministre. Selon les articles 20 et 21 de cette charte, il est stipulé en effet que c'est le gouvernement qui « détermine et conduit la politique de la nation ».

René BRAICHET

(Lire la suite en dernière page)

## À LA SUITE DE LA CHUTE D'INTRÉPIDE La Lune va peut-être livrer à la Terre un de ses mystères Sa structure serait plus instable que prévu

HOUSTON (ATS - Reuter). — Le module lunaire Intrepide a fait beaucoup de bruit lorsqu'il s'est écrasé sur le sol de la Lune et pour cette raison les savants du centre de Houston pensent qu'ils sont sur le point de faire une importante découverte en rapport avec le monde lunaire.

Intrepide a été délibérément renvoyé sur la Lune, jeudi soir, ainsi que nous l'avons annoncé, afin de mettre à l'épreuve les sismographes qui ont été laissés sur la surface de la Lune par les astronautes Bean et Conrad.

Les échos de l'impact du module, enregistrés par un sismomètre, pourraient éclaircir l'énigme de l'origine de la Lune.

Le module lunaire ne s'est pas écrasé à l'endroit prévu, mais les échos qu'il a provoqués, échos qui se sont répétés pendant une trentaine de minutes, soulèvent un mystère géologique.

M. Frank Press, de l'Institut de technologie du Massachusetts, déclare: « Sur la Terre, il ne s'est jamais rien produit de pareil. Cela ressemble à un tremblement de terre de degré trois. Nous sommes peut-être sur le point de faire une importante découverte au sujet de la Lune ».

### TROP LONGTEMPS

M. Gary Latham, directeur de l'expérience sismologique, a déclaré quant à lui: « Nous nous attendions à ce que les échos durent seulement quelques minutes. Ils se sont produits au bon moment, mais se sont prolongés trop longtemps ».

Aucun géologue au centre de Houston ne trouve, pour le moment, d'explication au phénomène. L'hypothèse formulée est que la structure de la Lune serait plus instable qu'on ne l'avait cru, ou que la croûte lunaire a une constitution différente de celle que l'on imagine.

### UNE « SATURNE 4 B »

M. Latham a déclaré que lors des prochains débarquements sur la Lune, les astronautes y placeront une nouvelle station sismique et qu'ils tenteraient de faire s'écraser sur la surface lunaire une fusée « Saturne 4 B »,engin très lourd, qui constitue le troisième étage de la fusée « Saturne » de lancement.

Cette expérience pourrait donner une idée plus précise de la signification des échos prolongés de l'impact de l'« Intrepide ».

### Page 31 :

## Un tour d'horizon à Berne du président des communautés européennes



## La plus belle du monde

C'est le 27 novembre qu'aura lieu à l'Albert Hall de Londres l'élection de « Miss Monde ». Mais, avant le grand soir, les concurrentes ont posé pour la traditionnelle photo de famille.

(Téléphoto AP)

L'actualité régionale : pages 2, 3, 6, 7, 8, 9 et 22

De Brème à Cologne : page 17

L'actualité cinématographique. — Chronique de la télévision : page 19

Les sports : pages 25 et 27

Le carnet du jour. — Les programmes radio-TV. — Les bourses : page 29

L'actualité nationale : page 31

Trois wagons marchandises déraillent à Boudry (Pages neuchâteloises)

Une bande de voleurs recherchée dans les Montagnes (Page 7)

Vignes maudites : remous en Valais (Page 31)

## Licenciements

OLYMPIA (AP). — Selon M. Lederer, directeur de la sécurité des vols spatiaux à la NASA, les réductions de personnel dans l'industrie aéro-spaciale sapent le moral du personnel travaillant pour le programme Apollo.

Il a précisé que les effectifs doivent passer de 400,000 à 180,000 employés et que « la mise à pied du personnel à un tel rythme crée des problèmes ».

« Les véhicules Apollo sont maintenant fabriqués et essayés par des hommes qui savent qu'ils vont être licenciés », a-t-il déclaré.

## SYMPHONIE EN GRIS

Peu de soleil, mais de la pluie ou de la neige : c'est novembre le mélancolique. Aussi, le temps en cette fin de semaine ressemblera comme deux gouttes d'eau à ce que furent d'autres week-ends de novembre. Dans l'ouest, le nord-est du pays, en Valais, le ciel sera nuageux à très nuageux. Il faut s'attendre à des chutes de pluie en plaine. La température descendra jusqu'à 3 à 6 degrés en fin de nuit. Dans le nord et le centre des Grisons : très nuageux et peu de soleil également. Température de zéro à 4 degrés la nuit, 7 à 10 degrés la journée.

L'A.C.S. et le T.C.S. communiquent : les cols suivants sont fermés : Albul, Furka, Grimsel, Grand-Saint-Bernard (l'accès au tunnel est normalement praticable), Klausen, Lukmanier, Nufenen, Oberalp, San-Bernardino (l'accès au tunnel est normalement praticable), Saint-Gothard, Splügen, Susten, Umbrail.

Les cols suivants sont praticables avec pneus à neige ou avec chaînes : Bernina, Fluela, Julier, Ofen, l'accès à Göschenen, Simplon, Andermatt, les pneus à neige sont conseillés pour la Forclaz, le Jaun (côté bernois), le Pillon (côté bernois), l'accès à Klosters, et Davos. Les autres cols et routes d'accès sont normalement praticables.

## Quand le cercle de famille...

# Naissance de quintuplés en Espagne

TARRASA (AP). — Une Espagnole, Isabelle Hernandez Neila, 38 ans, a donné naissance, vendredi, à des quintuplés à la maternité de Tarrasa.

Les enfants — quatre garçons et une fille — pèsent au total 8 kg 285 et se portaient bien à la naissance, annonce-t-on. L'accouchement a duré cinquante-cinq minutes.

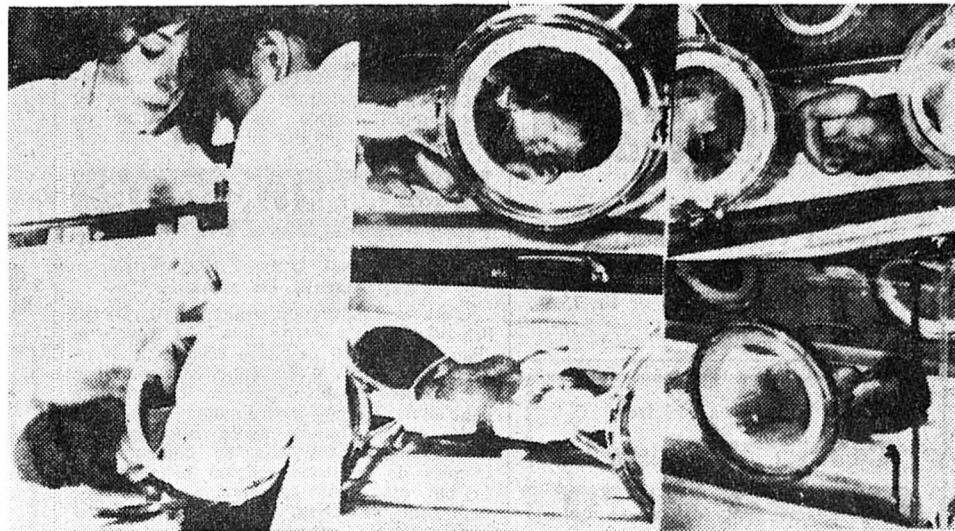
La fille, qui pèse 2 kg 080, est venue au monde la première, suivie des quatre garçons, qui pèsent respectivement 2 kg 305, 1 kg 060, 1 kg 560 et 1 kg 280. Ils sont nés un mois avant terme.

La mère et son mari, Pedro Castro Bayo, 41 ans, ouvrier métallurgiste, avaient déjà trois autres enfants, âgés de 12, 10 et 7 ans.

La mère et les cinq bébés ont été transférés dans une clinique de Barcelone.

Un médecin a annoncé par la suite qu'un des garçons était dans un état critique, par suite de difficultés respiratoires, et qu'un autre bébé éprouvait de semblables difficultés, mais à un degré moindre.

Selon le médecin, la fille et les deux garçons sont dans un état satisfaisant.



Les quintuplés espagnols dans leurs couveuses. (Téléphoto AP)

AVIS TARDIFS

2 francs par millimètre de hauteur

Nous informons nos abonnés de SUGIEZ, NANT, PRAZ et MOTIER

que la « Feuille d'avis de Neuchâtel » de lundi 24 novembre leur parviendra exceptionnellement par la poste, pour cause d'absence de la porteuse.

Logo of Cercle des Travaillleurs with text: Dimanche 23 novembre, dès 20 heures. CERCLE DES TRAVAILLEURS (1er étage)

Logo of LOTO XAMAX SPORTS

Logo of SOIRÉE ANNUELLE de la SFG actifs. Dès 23 heures Danse

Logo of DANSE avec l'orchestre «Les Golden Stars». Entrée 3 fr.

Logo of MATCH AU LOTO du Vélo-Club.

Logo of BEAT-PARTY avec The Trident. Dès 18 heures, tous les vendredis et samedis

Logo of LOTO de la Cécilienne de la paroisse Notre-Dame, Neuchâtel.

Logo of XAMAX II-SAINT-IMIER CHAMPIONNAT 11e LIGUE

Logo of «The Goldfingers»

Logo of ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Logo of LOTO DU CHEUR D'HOMMES

Logo of VISITE du centre de production des Fabriques de Tabac Réunies S. A., Serrières

Logo of Chapelle de la Rochette

Logo of L'Évangile au Portugal

Logo of Restaurant BEAU-RIVAGE

Logo of Soirée dansante

Logo of Cercle National GRAND LOTO

CONFÉRENCE BAH'A'IE Lundi soir à Beau-Rivage.

La Tentative Théâtre de poche de Saint-Aubin

Dimanche, lundi et mardi à 20 h 30 EL GRINGO, Gilbert Favre LOS JAIRAS

Halle de gymnastique SAVAGNIER Ce soir, dès 20 h 15, GRANDE SOIRÉE

Cercle Libéral Ce soir dès 20 heures GRAND LOTO

TERRAIN DES CHÉZARDS COLOMBIER

FONTAINEMELON FLEURIER

EXPOSITION BORGEAUD dernier jour dimanche

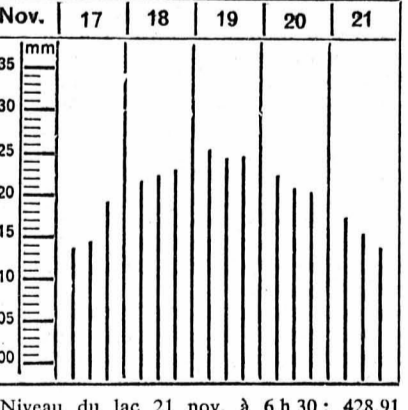
CORSAIRE ruelle du Port dimanche matin et soirée

Grand match au loto organisé par la Société d'aviiculture et de cuniculture du Val-de-Ruz.

GRAND LOTO Superbes quines. Abonnements.

THÉÂTRE CE SOIR ET DEMAIN SOIR DELIRE A L'HOTEL

Observations météorologiques Observatoire de Neuchâtel 21 nov.



Prévisions du temps. — Ouest et nord-ouest de la Suisse, Valais: le ciel sera très nuageux à couvert et des pluies se produiront la nuit.

COMMUNIQUÉ Les temples d'une foi qui unit le monde

C'est ce sujet que traitera M. Daniel Schaubacher, de Berne, lundi 24 novembre dans les salons de Beau-Rivage.

VILLE DE NEUCHÂTEL

Les membres du personnel enseignant de trois districts réunis à Neuchâtel

Réunis en conférence officielle d'autonomie hier matin à la Salle des conférences de Neuchâtel, les membres des corps enseignants des districts de Neuchâtel, Boudry et Val-de-Travers, ont entendu le conseiller d'Etat François Jeanneret...

LÉGITIMITÉ ET PERSPECTIVES DE LA RÉSISTANCE PALESTINIENNE

Parler du Moyen-Orient, c'est la plupart du temps prendre position. On finit inévitablement par aborder l'affrontement israëlo-arabe d'une part, et le problème palestinien, d'autre part.

Elle retournera chez son père...

La gendarmerie d'Yverdon a arrêté une jeune fille qui s'était enfuie du domicile paternel dans le canton de Neuchâtel.

DU FOLKLORE AUTHENTIQUE ET UNE NOUVELLE FORMULE DE SPECTACLE

Les Etats-Unis, beaucoup plus que les pays d'Europe, ont gardé des contacts étroits avec leur folklore: il est beau, coloré, vivant, et par exemple, l'épopée de l'Ouest était à peine terminée qu'on commençait à tourner les premiers westerns.

LES PALESTINIENS

Après un bref historique allant de l'occupation britannique à la guerre de 1948-1949, en passant par la déclaration Balfour, l'immigration juive et la création de l'Etat d'Israël jusqu'à l'affaire de Suez...

DEUX CONSÉQUENCES

L'orateur estime qu'une authentique résistance doit être révolutionnaire. La guerre des Six jours a eu deux conséquences majeures: elle a ouvert à Moscou, la Méditerranée orientale et elle a révélé l'existence de l'Etat d'Israël au détriment des Palestiniens.

LE SIONISME

Que veulent les Palestiniens? Un Etat laïc, démocratique et socialiste, répond M. Montaron, un Etat où les Israéliens seraient traités sur un pied d'égalité.

VOEUX

M. Montaron va plus loin. La nature de la guerre a profondément changé depuis deux ans. Le conflit n'oppose plus seulement Israël aux Arabes, mais également Israël aux Palestiniens, donc l'impérialisme sioniste, cautionné par les Américains...

Avis mortuaire

Madame et Monsieur Robert Goldemann, à Dijon (France); Madame Rose Favre, à Cortaillod, ont le chagrin de faire part du décès de

veuve Michel STORRER née PFEIFFER leur très chère maman, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 81ème année.

L'incinération aura lieu à Neuchâtel, lundi 24 novembre, à 11 heures. Culte au temple de Bevaix, à 10 h.

Très touchées par les nombreux témoignages de sympathie reçus, les familles de Madame Eliane CAPT-ROULIN remercient très sincèrement tous ceux qui ont entouré leur chère disparue...

Madame Nelly Liengme - Brand et familles, très touchées de la part prise à leur peine, par les prières, les messages d'affection, les envois de fleurs, les dons, adressent leur reconnaissance et leur profonde gratitude à toutes les personnes qui les ont entourés.

Madame Bernard Hoffmann - Chausse, Antoine, Isabelle et Frédéric; Monsieur et Madame Pierre Hoffmann, à Cully; Monsieur et Madame Luc Hoffmann, à Vandœuvres; Madame docteur Thérèse Chausse-Klink, à Genève; Monsieur et Madame Jacques Schell, Jean-Marie, François et Thierry, à Genève; Monsieur et Madame Marcel Vuillemin, Sylvie et Philippe, au Landeron; Mademoiselle Françoise Uhlmann, à Nyon;

leur cher époux, père, fils, frère, beau-frère, gendre, oncle, neveu, parent et parent, enlevé accidentellement à leur affection le 29 octobre 1969 à Yaoundé (Cameroun), à 39 ans.

Le service religieux aura lieu au temple de Saint-Gervais, à Genève, mardi 25 novembre 1969, à 14 heures. La famille ne porte pas le deuil.

Prière instante de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à une action engagée en faveur de la Tunisie avec la collaboration de la paroisse protestante française de Tunis. C.C.P. 12-761, Centre social protestant Genève; spécifier « compte Tunisie »

Avis mortuaires

Car toute chair est comme l'herbe et toute sa gloire comme la fleur de l'herbe, l'herbe se sèche et sa fleur tombe, mais la parole du Seigneur demeure éternellement et c'est cette parole qui a été annoncée par l'Evangile.

Madame Marcel Roulin-Aellen, à Neuchâtel; Madame et Monsieur René Blaser et leurs enfants, à Boveresse; Madame et Monsieur Georges Steiner et leurs enfants, à Couvet;

Monsieur et Madame Pierre Roulin et leurs enfants, aux Verrières; les enfants de feu Emile Roulin, à Fleurier; les enfants de feu Marc Roulin, à Couvet; Madame veuve Cécile Béguin et ses enfants, à Couvet;

Monsieur Marcel ROULIN leur cher époux, frère, beau-frère, parent, oncle, cousin et ami, que Dieu a repris à Lui, dans sa 71ème année, après une courte maladie.

Madame veuve Alcide Aellen et ses enfants, à Couvet; Madame veuve Alfred Favre et ses enfants, à Corcelles; Madame veuve David Gilomen et ses enfants, à Grandcour, ainsi que les familles Roulin, Aellen, Juvel, parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Saisis ma main crantive et conduits-moi. Ne crains point, car je te rachète, je t'appelle par ton nom, tu es à moi. Esaie 43 : 1.

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon. Au revoir maman chérie.

Monsieur Roger Bolomey, à Pesoux; les familles Desgrandchamps, Vuilleumier, Mathez, Baertschy, Grosvernier, Barbier, Flückiger, parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part de la grande perte qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

veuve Charles BOLOMEY née Héleine DESGRANDCHAMPS leur bien chère et regrettée maman, belle-sœur, tante, parente et amie, qu'il a plu à Dieu dans ses voies d'amour de rappeler à Lui, aujourd'hui, à l'âge de 82 ans.

C'est aux places pour eux choisies qu'il vient chercher tous ses enfants. Et sur l'humble tâche accomplie, Met son sourire triomphant.

L'incinération aura lieu à Neuchâtel, lundi 24 novembre. Culte à la chapelle du crématoire, à 14 heures. Le corps repose au pavillon du cimetière de Beaugard.

Monsieur René Aubée, ses enfants et petits-enfants; Monsieur et Madame René Aubée et leurs enfants; Mademoiselle Madeleine Aubée; Monsieur Marcel Courvoisier, ses enfants et petits-enfants; Madame et Monsieur Henri Udriet-Courvoisier, leurs enfants et petits-fils; Monsieur et Madame André Perrenod, ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Lydia Aubée-Courvoisier leur très chère épouse, maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine et amie, enlevée à leur tendre affection après une longue maladie, dans sa 74ème année.

L'ensevelissement aura lieu à Boudry, le samedi 22 novembre 1969. Culte au temple, à 14 heures. Domicile mortuaire: rue Louis-Favre 62. Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

Monsieur Bernard HOFFMANN avocat

leur cher époux, père, fils, frère, beau-frère, gendre, oncle, neveu, parent et parent, enlevé accidentellement à leur affection le 29 octobre 1969 à Yaoundé (Cameroun), à 39 ans.

Le service religieux aura lieu au temple de Saint-Gervais, à Genève, mardi 25 novembre 1969, à 14 heures. La famille ne porte pas le deuil.

Prière instante de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser à une action engagée en faveur de la Tunisie avec la collaboration de la paroisse protestante française de Tunis. C.C.P. 12-761, Centre social protestant Genève; spécifier « compte Tunisie »

Naissances Monsieur et Madame Michel HAWRYLKO - FATTON et Véronique ont la très grande joie d'annoncer la naissance de

Patrick - Michel 19 novembre 1969 Maternité Couvet 36, rue du Quarre Couvet

Logo of POMPES FUNÈRES INHUMATIONS - INCINÉRATIONS TRANSPORTS FUNÉBRES SEYON 249





# MIGROS

Par-dessus le marché

Samedi 22 novembre 1969 No 179

que, plus il faut fournir à chacun l'occasion de pratiquer des sports chez soi ou surtout au grand air. Notre effort actuel consiste à intéresser aux sports d'hiver la plus grande partie de ceux pour qui le ski représentait un rêve inaccessible!

Grâce au ski court, le roi des sports blancs devient facile, sans risques et beaucoup moins cher. Migros veut que le ski soit accessible à tous, par l'apprentissage sur mini-ski et la pratique du ski court. Voulez-vous en savoir davantage à ce sujet? Il vous en coûtera un franc, le prix de notre «Mini-livre du mini-ski», illustré de photographies blanches et en couleurs qui vous instruira du mini-ski au ski court.

Vous trouverez dans les Marchés-Migros un grand choix de skis. Nous avons naturellement un faible pour le dernier venu, le ski court, car il est facile à manier, même dans les formes les plus avancées du slalom. Il vous permet de maîtriser tous les mouvements avec beaucoup moins de risques et de parvenir à un bon rythme et à une grande aisance sur la piste: or, c'est cela le plaisir du ski. Nous vous soumettons deux modèles de skis courts, l'un en fibre de verre, l'autre métallique, tous deux en grandeur 160 et 170 cm.

— Pour les enfants: il faut qu'ils fassent du ski. Comme ils grandissent, ils doivent, presque chaque année, recevoir de plus grands skis. Migros connaît bien le problème et veille à ce que les skis d'enfants ne coûtent pas cher. Venez vous en convaincre dans le plus proche MM.

Avec les skis courts, vous ne pratiquez pas un sport de compétition, violent ou acrobatique. Non! c'est la joie du sport simple, complet, équilibré, comme la natation ou la course de fond: un grand sport de grand air.

Et puisque nous parlons d'exercice physique, connaissez-vous notre appareil «Pionier», qui vous permet d'avoir votre petite salle de gymnastique à la maison? Le grand avantage de cet appareil ingé-

### Filets de poisson

Marque danoise de qualité «Pelikán».  
Bâtonnets panés, surgelés, absolument sans arête.  
Baisse:  
La boîte de 10 bâtonnets, 280 g net maintenant 1.40 seulement (1.55 jusqu'ici)

### Les vrais avantages du...



#### M-DRINK

la marque du lait Migros. Un énorme succès! Pasteurisé, en partie écrémé, avec seulement 2,8 % de matière grasse.  
1 litre — 80  
2 litres 1.40 seulement (au lieu de 1.60)  
Achetez 2 litres, économisez 20 c., achetez 3 litres, économisez 30 c., etc.

#### Finest Ceylon Tea

à l'arôme délicieux. Présentation moderne en sachets individuels.  
1 boîte (25 sachets) — 70  
2 boîtes 1.10 seulement (au lieu de 1.40)  
Achetez 2 boîtes, économisez 30 c., achetez 3 boîtes, économisez 45 c., etc.

#### Véritable miel d'abeilles

d'Amérique centrale. Pour un délicieux petit déjeuner. Et quel remède pour prévenir les maux de gorge.  
1 verre 475 g net 1.40  
2 verres 2.40 seulement (au lieu de 2.80)  
Achetez 2 verres, économisez 40 c., achetez 3 verres, économisez 60 c., etc.

#### Petits pois fins

Un légume avantageux pour enrichir le menu pendant la saison froide (et sans travail d'épluchage).  
1 boîte ¾ 1.40  
2 boîtes 2.40 seulement (au lieu de 2.80)  
Achetez 2 boîtes, économisez 40 c., achetez 3 boîtes, économisez 60 c., etc.

## Tapis volant et taches envolées

Il y avait une fois, en Orient, il n'y a pas longtemps, un jeune vendeur de tapis qui s'appelait Mustapha. Il amenait chaque jour sa marchandise au bazar de la ville et lançait son appel: «Beaux tapis! Beaux tapis!» chaque fois que s'approchaient de pieux musulmans susceptibles de s'intéresser à son étalage. Mais ils passaient sans lui accorder la moindre attention, car le malheur voulait que le pauvre Mustapha, malgré ses efforts, ne parvint jamais à nettoyer convenablement ses tapis. Voilà pourquoi il les ramenait tous les soirs chez lui sans en avoir vendu un seul.

Mais un jour arriva d'Occident un étranger qui s'arrêta devant l'arcade qu'occupait Mustapha; le garçon le supplia: «Etranger, ne veux-tu pas, pour l'amour d'Allah, acquérir un de ces tapis?» Celui-ci lui répondit: «Comment? tu oses offrir des tapis aussi sales? Tu prétends les vendre dans cet état? Non, Mustapha, il faut t'y prendre autrement. Ecoute-moi, je vais t'aider, car je te veux du bien; c'est pourquoi je t'ai apporté d'un pays lointain un produit magique.» A ces paroles, il sortit de son sac de voyage, à l'étonnement de la foule accourue pour voir, un long cylindre jaune. «Un magicien!» murmuraient les gens émerveillés, et ils assistèrent, pleins d'étonnement, aux événements que voici: L'étranger passa sur le tapis un appareil vrombissant appelé aspirateur à poussière, agita le cylindre jaune, le tint verticalement vers le bas, et il en sortit avec sifflement, ô merveille, une mousse blanche, qu'il répandit régulièrement sur l'œuvre méconnaissable d'un tisserand d'Arabie; alors il expliqua à la foule ébahie: «Mes amis, ce que j'utilise là pour nettoyer le tapis de Mustapha, c'est le spray Tapino. Cette mousse à détacher, qui n'est ni trop sèche, ni trop humide, on peut l'acheter dans mon pays, qui s'appelle la Suisse, dans tous les magasins reconnaissables aux deux grandes lettres MM orange qui les désignent, et qui signifient Marché-Migros. Ecoute, Mustapha: lorsque la mousse aura produit son effet dans un moment, frotte ce tapis avec une éponge légèrement humide, rince-la fréquemment à l'eau propre, répète l'opération plusieurs fois et lorsque ton tapis sera sec, passe encore une fois l'aspirateur; tu constateras alors qu'il sera devenu parfaitement propre! «Ainsi parla l'étranger. Puis il s'en alla. A peine

Mustapha eut-il suivi ses conseils que tous les pieux musulmans s'arrachèrent ses tapis. Et le soir, après avoir fait sa prière, Mustapha s'assit sur le seul tapis qui lui restait et, tourné vers la Mecque, émit le vœu de pouvoir aller acheter le fameux spray Tapino dans ces lointains Marchés-Migros. Aussitôt, le tapis s'éleva dans les airs et, avant que Mustapha, rempli d'étonnement parce qu'il ne connaissait pas le secret du tapis volant, eût le temps de s'en rendre compte, il fut transporté à la vitesse du vent et atterrit en Suisse, devant un beau magasin surmonté du fameux MM, où il trouva des centaines de bombes de Tapino.

Et maintenant, vous qui habitez en Suisse et qui venez de lire cette histoire, vous avez bien de la chance; car vous n'avez pas besoin de tapis volant pour vous rendre au Marché-Migros où vous trouverez ce produit merveilleux. Mais vous y constaterez que ce qui est le plus fabuleux, c'est son prix, absolument imbattable. Car un flacon de Tapino coûte seulement Fr. 1.80. C'est d'ailleurs ce qui a le plus étonné Mustapha, avant qu'il ne rentre en Orient, lorsqu'il eut constaté qu'on pouvait pour ce prix nettoyer dix-sept mètres carrés de tapis. Gageons qu'il n'a plus aujourd'hui de souci et que, chaque soir, il rentre chez lui après avoir vendu tous ses tapis et même pris note de nombreuses commandes pour le lendemain.

### La recette de la semaine:

### Beignets au fromage à la mode de grand-mère

Couper des tranches de pain blanc de 1 cm d'épaisseur et les plonger dans le lait. Insérer une épaisse tranche d'Emmental (env. 1/2 cm d'épaisseur) entre deux de ces tranches de pain et laisser reposer pendant une demi-heure sur une assiette. Puis faire griller ces sandwiches dans du beurre ou de l'huile jusqu'à ce qu'ils soient bruns et croustillants des deux côtés (le fromage fond au milieu). Accompagner d'une salade.

## Hausse de prix sur les produits allemands

L'Allemagne est de loin le plus important fournisseur de la Suisse; plus d'un quart de nos importations viennent de notre grande voisine du nord. La réévaluation allemande se traduit en Suisse par une hausse de prix non négligeable pour les produits provenant de ce pays. En revanche, ce changement de parité est avantageux pour les industries suisses qui exportent; la hausse de prix des produits allemands renforce notre position concurrentielle sur les marchés où nous devons les affronter. Mais l'amélioration des possibilités d'exportation et la surchauffe économique qu'elle risque de provoquer, pourraient conduire à faire monter aussi les prix des produits suisses. Dans son assortiment de produits alimentaires, Migros ne compte qu'un petit nombre de produits allemands. En revanche, parmi les produits ménagers et d'entretien, la part des produits venant d'Allemagne est assez importante: nous y achetons en effet surtout des appareils électriques, de la poterie et de la porcelaine, des jouets et des textiles. Une augmentation des prix dans ce secteur sera donc inévitable. Nous menons actuellement avec nos fournisseurs allemands des négociations serrées pour arriver à maintenir les hausses dans des limites supportables.

Fidèle à ses principes, Migros n'ajustera

ses prix qu'au moment où elle aura vendu à l'ancien prix toute la marchandise achetée avant la hausse. Cela sera surtout utile aux enfants — et aux parents — car nous avions pratiquement couvert nos besoins en jouets juste avant la réévaluation; il n'y aura ainsi pas trop besoin de «compresser» le budget des cadeaux de fin d'année.

### Pour lutter contre le manque de mouvement

L'ennemi de l'homme d'aujourd'hui, c'est le manque de mouvement, la vie assise. Assis au travail, assis au volant, assis devant le poste de télévision. Les articulations, la colonne vertébrale, les poumons et la circulation du sang en souffrent. Le remède, c'est l'exercice physique. Et puisque le travail ne nous le donne plus comme à nos ancêtres chasseurs, cultivateurs ou bûcherons, nous devons le chercher dans notre temps libre, en faisant du sport.

Plus notre rythme de vie s'éloigne du mouvement et de la saine fatigue physi-

## DISCOUNT TEXTILES

ruelle Dublé 3

Grande variété en

# Pulls

pour dames longues manches

à partir de **12.-**

Les pulls mettent l'accent sur le buste. Accompagnants idéaux de la jupe et du pantalon «best-sellers» de la femme d'aujourd'hui.

Pullover, fibre acrylique, dessin à torsades, col chinois, blanc, ciel, jaune, 40 à 44. **29.90**

Ensemble pullover et jupe, Acryl, côtes fantaisie, jupe doublée, coloris vert, rouge, moutarde, rose antique. **59.-**

# Gonset

61/62.43.9.5

### Outillage «Wolf» pour bricoleurs

La qualité anglaise

Système complet pour tous les travaux: scier, couper, tourner, fraiser, polir, etc.

Perceuse 2 vitesses

**Fr. 169.-**

Ne soyez pas déçus par un matériel quelconque. Faites confiance à Wolf, vous ne le regretterez pas!

avantageusement chez **UNITEX** SA

Neuchâtel Avenue de la Gare 39

Beau choix de cartes de visite à l'imprimerie de ce journal

**Emaux sur cuivre**

Toutes les fournitures pour cette technique: fours, émail en poudre, plaquettes, pendentifs, bagues, etc., chez Reymond, rue Saint-Honoré 5, à Neuchâtel.

Afin de satisfaire au maximum sa fidèle clientèle, la boucherie-charcuterie R. Margot, Seyon 5, se fera un plaisir dorénavant de l'accueillir dans des nouveaux locaux rénovés et modernisés.

Neuchâtel

Pour la bonne bouche... le bon boucher. Le bon boucher... pour la bonne bouche.

Neuchâtel









# L'homme ne vit pas seulement de pain, mais il ne vit pas sans pain.

La terre pourrait produire assez de nourriture pour tout le monde. Mais il semble bien que les hommes, eux, en soient incapables. C'est pourquoi, durant chaque heure qui passe, 5000 êtres humains meurent de faim. C'est pourquoi les deux tiers de l'humanité vivent dans le dénuement et la misère.

Ce n'est pas parce que nous mangeons trop que tant de peuples souffrent de la faim. Mais parce que nous ne réfléchissons pas assez. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, on savait déjà que l'accroissement de la population mondiale pouvait mener à la catastrophe. Ces problèmes ne sont en aucune façon nouveaux. Seulement on les a ignorés aussi longtemps qu'on a pu.

Il est exact que le volume de la production industrielle augmente sans cesse. Mais la population du globe augmente plus rapidement que la production. La médecine a vaincu nombre de maladies et a réduit la mortalité infantile. Il y a donc toujours plus d'hommes qui ne naissent que pour mourir de faim.

Avons-nous le droit de méconnaître ces réalités?

Le problème le plus grave, pourtant, ce n'est pas la faim. Ce sont ceux qui croient que ce problème ne les concerne pas. Ceux qui croient que le problème de la faim dans le monde se résoudra de lui-même, du simple fait que les morts ne sauraient avoir faim.

Voilà contre quoi nous nous défendons. Pas seulement pour des raisons humanitaires. Mais parce que nous sommes responsables en tant qu'Etat (même petit), parce que chacun de nous est responsable de ce qui survient sur notre planète. Ce monde est le seul monde qui nous soit donné, il faut qu'il reste habitable si nous voulons survivre.



L'aide au développement, par conséquent, n'est pas seulement une aide charitable aux peuples défavorisés. C'est également une tâche vitale que nous devons entreprendre dans notre propre intérêt. Si nous ne nous décidons pas à accorder enfin, et sérieusement, notre aide, ce sont nos enfants qui pourraient avoir besoin, un jour pas très lointain, d'aide au développement.

L'argent que nous donnons aujourd'hui aux nations peu développées n'est pas une aumône, mais un investissement. C'est de l'argent que nous plaçons sur notre avenir. L'image d'une Suisse ne conduisant ses affaires et ne se développant que pour elle seule, l'idée que les nations industrielles se suffisent à elles-mêmes, sont ridicules. Nous avons besoin du reste du monde comme le reste du monde a besoin de nous. Et nous devons tout mettre en œuvre — avec déjà, ou presque, le courage du désespoir — pour que la paix règne dans le reste du monde. Faute de quoi notre paix ne pèsera pas lourd.

Pour parler simplement: Les choses iraient encore beaucoup mieux pour nous si elles allaient un

peu mieux pour les autres.

P.-S. En présence de certaines réalités, il n'est pas permis de se taire. Voilà pourquoi, par delà nos conceptions du monde et nos opinions, nous nous sommes associés pour vous dire combien la tâche qui nous incombe à tous est importante.

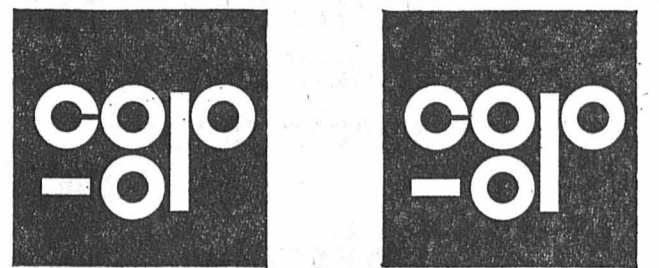
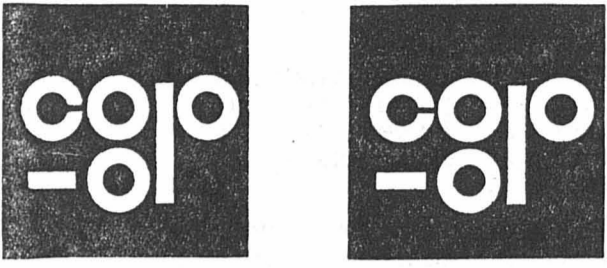
Nous ne désirons même pas, pour l'instant, vous demander de l'argent (cela se fera, mais plus tard). Ce qui compte pour nous, c'est votre intérêt et votre compréhension. Merci.

**Les hommes ont tous le droit de vivre.**



**Samedi 22 novembre**

**4<sup>me</sup> anniversaire  
Supermarché Serrières**



**OFFRES SPÉCIALES**

au rayon fruits et légumes:	<b>Oranges «NAVELS»</b> . . . . .	le kg	<b>-.80</b>
	<b>Endives belges</b> . . . . .	le 1/2 kg	<b>110</b>
au rayon pâtisserie :	<b>Mille-feuilles au mètre</b> . . . . .	le mètre	<b>8.-</b>
au rayon vin :	<b>Vin rouge «BENI AMAR»</b> . . .	le litre	<b>170</b> + verre
au rayon fleurs :	<b>Roses baccara</b> . . . . .	la pièce	<b>150</b>
au rayon boucherie :	<b>Rôti de porc</b> . . . . .	le 1/2 kg	<b>595</b>

Avec timbres COOP

**OFFRES D'EMPLOIS**

**OFFRES D'EMPLOIS**

**OFFRES D'EMPLOIS**

Nous sommes une entreprise du Jura Nord de moyenne importance et cherchons, pour la cantine de notre personnel (environ 150 dîners et 60 soupers), un

**COUPLE**

pouvant s'occuper de la

**GÉRANCE D'UNE CANTINE**

Cette fonction peut convenir à un jeune cuisinier marié dont l'épouse serait à même de s'occuper de la gérance.

Nous souhaitons : collaborateurs capables, sérieux et honnêtes.

Nous offrons : emploi stable en cas de convenance, salaire mensuel fixe, semaine de cinq jours, appartement dans le bâtiment, cuisine et salles bien achalandées.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres, avec les documents usuels, à Publicitas S.A., Delémont, sous chiffres 900,308.

**ELECTRONA**

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir

**OUVRIÈRES**

pour travaux sur circuits imprimés, ainsi que pour soudage et montage.

Travail à plein temps ou à la demi-journée.

Semaine de 5 jours. Formation assurée par nos soins.

Suissesses ou candidates étrangères avec permis d'établissement ou hors plafonnement sont priées de faire offres, se présenter ou téléphoner à Electrona S.A., 2017 Boudry (NE)

Tél. (038) 6 42 46

Nous engagerions, dès que possible, un

**AIDE DE BUREAU**

sachant écrire à la machine et ayant quelques connaissances d'allemand, pour exécuter travaux courants de bureau.

Excellente occasion pour vendeur ou magasinier de se perfectionner et d'améliorer sa situation. Conditions agréables de travail, semaine de 5 jours et prestations sociales intéressantes.

Prière d'adresser offres manuscrites sous chiffres PE 2833 au bureau du journal.

Si le travail dans une agence de voyages moderne vous intéresse...  
Si vous aimez être en contact avec le public...  
Si les voyages vous attirent...  
Si vos connaissances des langues sont suffisantes (anglais et allemand)... alors venez compléter le personnel de notre NOUVELLE AGENCE qui s'ouvrira au mois de février 1970

**Agents de voyages et dactylos**

nous attendons vos offres, avec curriculum vitae et prétentions de salaire.



**WAGONS-LITS / COOK**

Case postale  
2001 Neuchâtel

**NCR - Traitement de l'Information**

Nos succès de ventes, en machines comptables conventionnelles et ensembles électroniques pour le traitement de l'information, nous placent devant la nécessité d'engager immédiatement plusieurs

**ASSISTANTS EN ORGANISATION  
ANALYSTES EDP  
PROGRAMMEURS**

possédant, si possible, déjà une certaine expérience en la matière et désireux, non seulement d'élargir leurs connaissances et leur champ d'activité, mais de se créer une situation d'avenir au sein d'une maison sérieuse et dynamique.

**Nous offrons :**

- un travail enthousiasmant au service d'une organisation d'avant-garde,
- une rémunération en rapport avec les capacités,
- possibilités d'avancement rapide.

**Nous demandons :**

- certificat de fin d'apprentissage de commerce, banque ou administration ou d'études universitaires,
- sens des responsabilités et de la collaboration,
- une intelligence vive, à même d'assimiler rapidement aussi bien des problèmes commerciaux que techniques.

Les candidats de nationalité suisse, âgés de 23 à 30 ans, qu'une telle situation intéresse, sont priés d'adresser leurs offres manuscrites à :

**NCR** — Traitement de l'Information  
Avenue Mon-Repos 14 — 1005 LAUSANNE

Pour faire face au développement constant de sa production,



cherche, pour entrée immédiate ou à convenir :

**UNE SECRÉTAIRE DE DIRECTION**

de langue maternelle française, capable de correspondre en allemand ;

**UNE FACTURISTE**

de langue maternelle française ayant de bonnes notions d'allemand ou inversement ;

**UN MÉCANICIEN**

pour travaux d'outillages et d'entretien ;

**UN AIDE-MÉCANICIEN**

pour son département d'outillage ;

**UN TOURNEUR**

pour son atelier de production ;

**DEUX OUVRIÈRES**

pour travaux faciles d'atelier.

Nous offrons places stables, contrat collectif, prestations sociales actuelles.

Faire offres à PAUL KRAMER, USINE DE MAILLEFER, NEUCHÂTEL  
Tél. (038) 5 05 22

Pour notre agence générale de Neuchâtel, nous cherchons

**CORRESPONDANCIER**

de langue maternelle française, ayant une formation commerciale, diplôme de commerce ou certificat d'apprentissage si possible, et de bonnes notions d'allemand.

**NOUS DEMANDONS :**

- initiative, précision dans le travail et ponctualité.

**NOUS OFFRONS :**

- formation approfondie dans une activité intéressante
- belles possibilités d'avancement et bonne rémunération
- conditions de travail agréables Semaine de 5 jours
- prestations sociales d'une grande entreprise

Adresser les offres manuscrites, avec curriculum vitae, copies de certificats, prétentions de salaire et photographie, à



Agence générale de Neuchâtel, direction :  
André Berthoud, Saint-Honoré 2,  
2001 Neuchâtel.

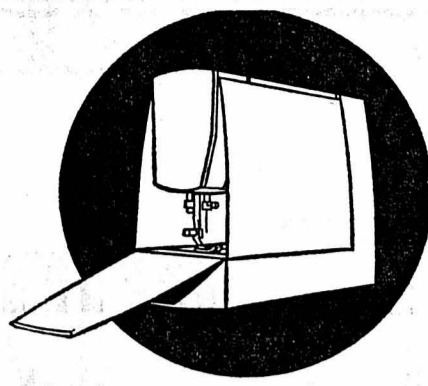
# Un trio unique

car il existe maintenant  
3 versions de ce  
succès mondial

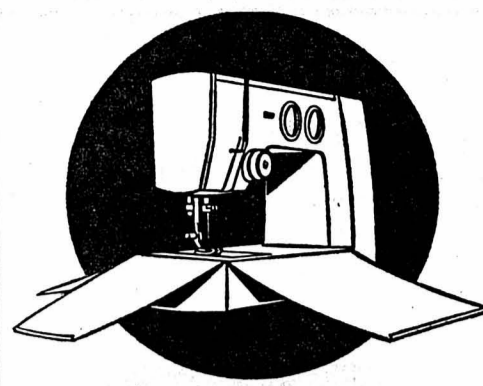
**elna lotus**  
simple - parfaite - sûre



**elna lotus EC = Economic**  
la machine pour point droit, de  
haute qualité et avantageuse



**elna lotus ZZ = Zigzag**  
pour toutes les applications utili-  
taires et décoratives du point zig-  
zag, y compris point bourdon et  
boutonnière présélectionnée



**elna lotus SP = Special**  
le modèle à points utilitaires avec  
zigzag, zigzag à 3 points et point  
caché ou point bordeur, pour  
plus de 20 applications, dont les  
coutures stretch

Ces premières machines à coudre compactes au monde sont sans problèmes: sans mallette ni couvercle-cloche; avec 3 volets de protection qui, rabattus, forment la table de couture; les accessoires logés à portée de main dans la partie supérieure de la machine. Elles sont toujours prêtes à l'emploi, facilement transportables et vite rangées. Elna Lotus, la machine à coudre qui plaît même aux femmes qui n'avaient jusqu'ici jamais pensé à la couture.

**LOCATION - VENTE A CRÉDIT - ÉCHANGES - OCCASIONS**

L. Simonetti, rue de l'Hôtel de Ville 6 (immeuble Saint-Honoré 2) Neuchâtel — Tél. 5 58 93

## LINGERIE-CORSETERIE

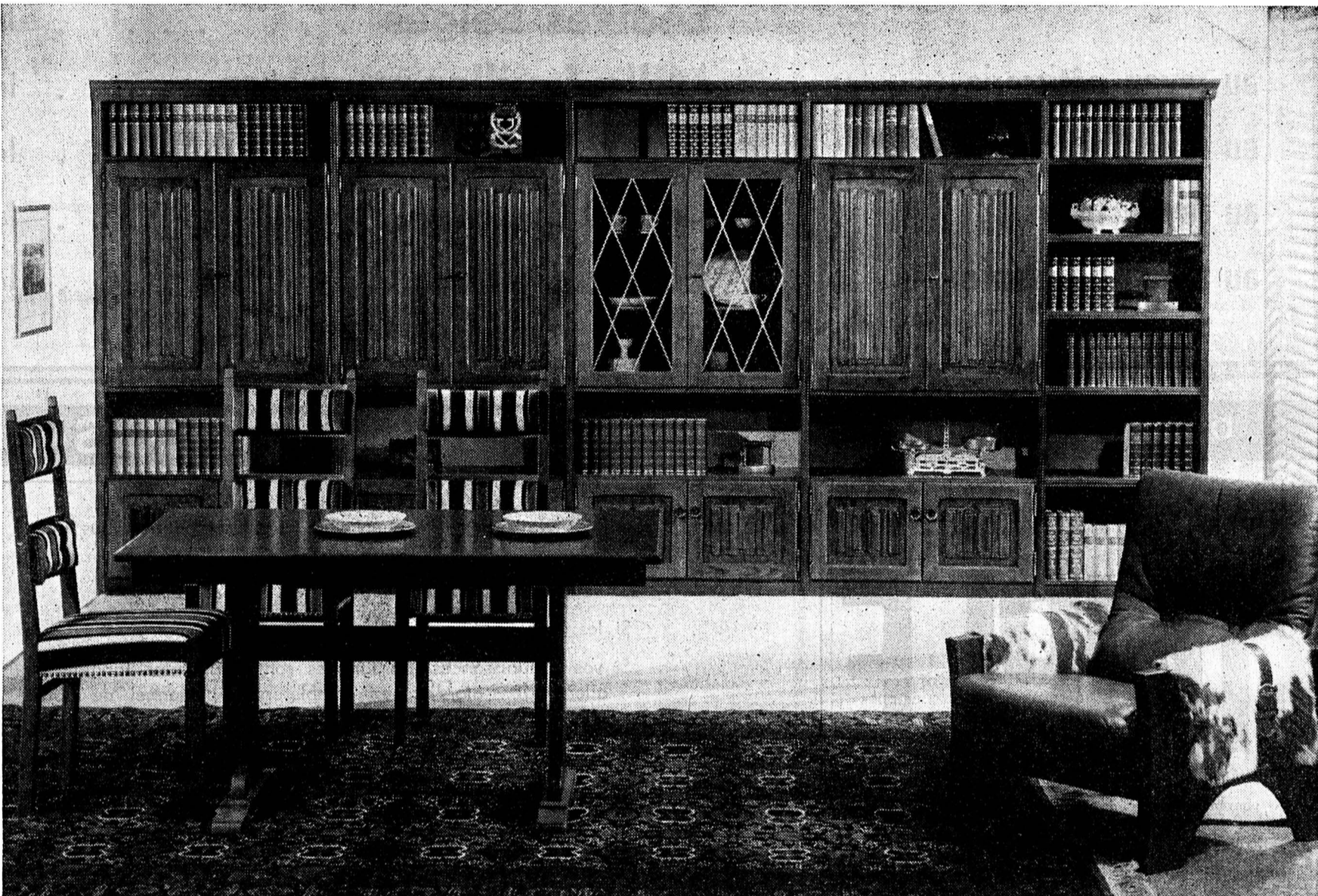
CHEMISES DE NUIT — DÉSHABILLÉS  
PYJAMAS — DUSTERS — LISEUSES  
COMBINAISONS — JUPONS — CHEMISES  
SLIPS — CULOTTES EN TOUT GENRE  
SOUS-VÊTEMENTS DE LAINE HANRO

GAÎNES ET SOUTIENS — GORGE

MARQUES RÉPUTÉES

CHEZ LE SPÉCIALISTE

*Savoie-Petitpierre s.a.*  
Rue du Seyon NEUCHÂTEL



Pour l'agencement de votre salon, rien de plus noble, de plus prestigieux, de plus pratique aussi que ce nouveau programme de bibliothèque à éléments. Cette construction s'adapte en longueur et en hauteur à toutes les surfaces et vous permet d'habiller votre intérieur sur mesure. Exécution en chêne patiné, parois de fonds recouvertes de tissu or, prix très intéressant. Profitez de visiter notre grande exposition.

VASTE PARKING.

TÉLÉPHONE (038) 6 40 58

**meubles  
rossetti  
2017  
boudry**

## GRANDE VENTE

de  
**bateaux neufs,**

d'exposition entièrement en polyester.

Achetez maintenant, payez au printemps. Paiement par acomptes possible. Nous acceptons les chèques «WIR».

Entreposage gratuit pendant l'hiver. Garantie 2 ans!

**FRÉGATE S. A., 2555 STUDEN, près Bienne**  
(près du café Florida).

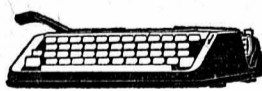
jusqu'à 35% de rabais - jusqu'à 35% de rabais

jusqu'à 35% de rabais - jusqu'à 35% de rabais

Une machine à écrire suisse HERMES dans chaque foyer

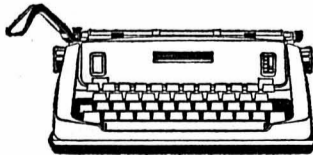
### HERMES

LA MACHINE À ÉCRIRE SUISSE PARFAITE



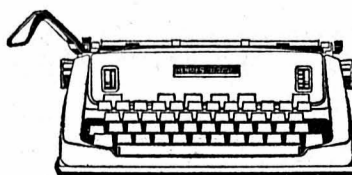
Modèle Baby, super-légère et pourtant robuste, contenue dans un coffret métal

**Fr. 248.-**



Modèle Media, adopté par l'armée suisse à cause de sa solidité à toute épreuve, coffret tout métal

**Fr. 395.-**



Modèle 3000, la grande portable possédant tous les raffinements de la machine de bureau: tabulateur, marges éclairés visibles, etc.; coffret tout métal

**Fr. 560.-**

Mise à l'essai gratuite, location-vente, reprise avantageuse d'anciens modèles et service d'entretien chez

**Reymond**

Neuchâtel, faubourg du Lac 11  
Neuchâtel, Saint-Honoré 5  
La Chaux-de-Fonds, Serre 66

☎ 038 / 5 44 66  
☎ 038 / 5 44 66  
☎ 039 / 3 82 82



...vous espérez  
ranger commodément  
vos équipements de ski,  
de camping ou le bahut de tante Agathe  
dans une petite voiture? Aucun doute,  
il vous faut la 5e porte  
de la Simca 1100 -  
la familiale grand-confort

**SIMCA 1100** dès Fr. 7490.-  
En versions LS, GLS et Break  
Facilités de paiement par Crédit Simca Suisse

Allez l'examiner et l'essayer chez:

**2000 NEUCHÂTEL:** D. Colla, garage,  
147, rue des Parcs - Tél. (038) 4 19 55

E. Benoît, Station Socal - Les Falaises

**2022 BEVAIX:** O. Szabo, garage



SIMCA

Chrysler product

*Ça y est! elle a paru!*

ma petite annonce. Je comprends pourquoi tout est  
vendu depuis ce matin! Tout de même, ça paie!

**LA FEUILLE D'AVIS** *FAN*



Machines de cuisine?  
**Rotel! Rotel! Rotel!**

**rotel**  
... donc, on peut s'y fier!

Machines de cuisine? Rotel les a toutes!  
En partant de l'avantageux mixer à main à 59 francs,  
en passant par le «Rotel Starlet» aux emplois très divers, complétable,  
joli emballage-cadeau... jusqu'à la machine de cuisine complète  
«Rotel 2000» (5 machines en une!).  
Construction d'une géniale simplicité, solidité à toute épreuve.

OFFRES D'EMPLOIS



OFFRES D'EMPLOIS



OFFRES D'EMPLOIS



représentant

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou date à convenir,

pour visiter nos clients, gros consommateurs des cantons de Neuchâtel et Fribourg (hôtels, restaurants, cantines, hôpitaux, etc.).

**Nous offrons :**  
— mise au courant approfondie  
— place stable et d'avenir  
— bon salaire, frais de voiture  
— caisse de retraite

**Nous demandons :**  
— formation commerciale ou comme chef de cuisine  
— si possible de l'expérience dans la vente

— domicile dans le canton de Neuchâtel ou à Fribourg et environs

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres détaillées, avec photographie, à HACO S.A., fabrique de produits alimentaires, 3073 Gümligen (BE)



La Chambre Suisse de l'Horlogerie cherche, pour sa division des affaires extérieures,

un collaborateur

- **Formation :** de préférence universitaire (sciences économiques ou droit) mais pas absolument indispensable.
- **Tâches :** étude des problèmes posés par les relations de l'industrie horlogère avec un certain nombre de pays étrangers ; préparation des interventions ou négociations découlant des circonstances.
- **Exigences :** connaissance parfaite de la langue anglaise, esprit d'initiative — sens des responsabilités, facilité de rédaction.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres, avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire, à la Chambre Suisse de l'Horlogerie, avenue Léopold-Robert 65, 2301 la Chaux-de-Fonds.



En raison d'extension et de mutations dans nos services, nous engageons un jeune

employé

dans chacun des secteurs suivants :

Approvisionnement, Exportation, Ventes Suisse.

Nous demandons une personne de langue allemande, parlant le français ou vice versa.

Si vous avez une bonne formation professionnelle et que vous aimez les responsabilités, nous vous offrons un poste dans une équipe jeune et dynamique.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance et vous prions d'adresser votre offre écrite, en précisant le service préféré, à

**CHOCOLAT SUCHARD S.A.**, service du personnel, 2003 Neuchâtel-Serrières.

MÉTAUX PRÉCIEUX S.A., NEUCHÂTEL

cherche plusieurs

agents d'études du travail

avec formation BTE ou équivalente, disposant d'expériences confirmées sur les secteurs :

- rationalisation et aménagement de postes de travail
- établissement des gammes opératoires
- élaboration et fixation de temps standards.

Des connaissances en organisation administrative ou touchant aux problèmes d'implantation seraient très appréciées.

Nous offrons places stables et bien rémunérées, ainsi que tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Prière de faire offres, avec curriculum vitae et copies de certificats, au service du personnel.

Peintre au pistolet

sur petites pièces soignées en métal, serait engagé.

Personne ayant des dispositions serait éventuellement mise au courant. Place stable et bien rétribuée. Date d'entrée : à convenir.

Se présenter ou adresser offres écrites à LOOPING S.A., manufacture de réveils et de pendulettes, 2035 Corcelles (NE). Tél. 8 16 03.

MÉTAUX PRÉCIEUX S.A., Neuchâtel, cherche

UN CHEF

responsable de l'unité PRÉPARATION DU TRAVAIL

Cette unité a pour fonction d'assurer l'établissement de la programmation de la production.

- Nous requérons :
- une personnalité dynamique, disposant d'expérience dans le secteur de l'organisation industrielle et ayant déjà assumé un poste à responsabilités
  - une formation technique de base du niveau d'un ingénieur-technicien ETS
  - langue maternelle française et bonnes connaissances de la langue allemande.

- Nous offrons :
- un travail très intéressant et varié au sein d'une équipe jeune et dynamique
  - un traitement en fonction des aptitudes et de la formation professionnelle
  - avantages sociaux d'une grande entreprise.

Prière de faire offres écrites, avec curriculum vitae et copies de certificats. Tous renseignements concernant cet emploi peuvent être obtenus directement auprès de la Direction technique de Métaux Précieux S.A., Neuchâtel, tél. (038) 5 72 31.

Entreprise d'électricité générale de la place engagerait, tout de suite ou pour date à convenir,

chef monteur électricien

titulaire de la maîtrise fédérale, capable d'initiative et sachant prendre des responsabilités.

Poste d'avenir et possibilité d'avancement. Tous avantages sociaux d'une maison en plein développement.

Adresser offres écrites sous chiffres PG 2858 au bureau du journal.

Hildenbrand

engage :

chefs de chantiers  
monteurs  
aide monteur  
isoleur

Places stables et très bien rétribuées pour personnel qualifié.

Nous engageons pour le printemps 1970 :

apprentis :  
dessinateurs sanitaire  
ferblantiers  
appareilleurs

Offrons formation complète et bon salaire dès la première année.

Faire offres à : HILDENBRAND & Cie S.A. Installations sanitaires - Ferblanterie 10, rue de Saint-Nicolas 2000 NEUCHÂTEL

Nous engageons, pour entrée immédiate ou à convenir,

employée de commerce

à mi ou plein temps, sachant travailler seule et pouvant prendre des responsabilités. Place stable et bien rétribuée pour personne capable.

S'adresser au garage MARIO BARDO, Sablons 47, tél. (038) 4 18 43.



Nous engageons tout de suite

OUVRIER MANŒUVRE

pour différents travaux d'atelier, limage, fraisage, etc. Semaine de 5 jours. Caisse de retraite.

Se présenter ou téléphoner aux ÉTABLISSEMENTS ALLEGRO, Marin, tél. 3 29 77.

Nous sommes une maison de commerce bien connue des agriculteurs.

Nous cherchons encore un

représentant

pour la vente de nos produits très bien introduits auprès de la clientèle de la campagne.

Nous demandons à notre nouveau collaborateur : de l'initiative, de l'entregent, du goût pour la vente, la ferme volonté d'obtenir de bons résultats.

La connaissance de la branche n'est pas indispensable ; les débutants seront mis au courant.

Nous offrons à un collaborateur capable : un poste indépendant et sujet à développement, possibilité de gain intéressant, prestations sociales modernes, rayon d'activité délimité, place stable.

Prière de faire offres, avec photo et courte description de l'activité antérieure et présente, sous chiffres SA 389 B, à Annonces Suisses S.A., « ASSA », 3001 Berne.

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir,

bon peintre en carrosserie

sachant travailler seul. Gros salaire et travail indépendant. Place stable.

S'adresser au garage MARIO BARDO, Sablons 47, tél. (038) 4 18 43.



est une jeune entreprise en pleine expansion, dans le secteur du traitement de l'information par bandes magnétiques selon les techniques les plus modernes. Afin d'offrir à notre clientèle en Suisse un service encore meilleur et tenant compte du développement considérable de notre entreprise, nous cherchons encore des

computer-techniciens  
printer-spécialistes

sur appareils électroniques pour le traitement de l'information pour la région de Berne pour la région de Nyon / Genève (printer spécialiste avec confiance EDP) pour la région de Lausanne



pose comme première condition une grande expérience de la mécanique et de l'électronique, dans la recherche de solutions intéressantes dans l'utilisation d'appareils de recensement sur bandes magnétiques et dans le traitement de l'information, représentant pour vous non seulement un poste susceptible de développement et rémunéré selon vos capacités, mais encore une activité pleine de promesse, avec la possibilité d'une formation complémentaire pour systèmes d'impression rapide. Des cours de formation, dans notre propre centre d'instruction (en Allemagne), vous donneront la préparation nécessaire.

Une entreprise aussi spécialisée que la nôtre demande un travail indépendant et de l'initiative. Pour de tels postes qui exigent des capacités certaines, la connaissance de la langue anglaise est utile ; de bonnes connaissances de la langue allemande sont indispensables. Veuillez prendre rendez-vous, par écrit ou par téléphone, avec M. H. Ehrsam pour un premier entretien.



MDS - Corporation Zurich A.G., Biberlinstr. 16 8032 Zurich, tél. (051) 53 92 00.

\*\*\*\*\*  
**GRAND GARAGE de la place**  
 \*\*\*\*\*  
 représentant deux des plus grandes marques mondiales de voitures cherche  
 \*\*\*\*\*  
**très bons vendeurs**  
 \*\*\*\*\*  
 en automobiles.  
 \*\*\*\*\*  
 Fixe intéressant, commission sur les ventes, avantages sociaux des grandes entreprises.  
 \*\*\*\*\*  
 Faire offres détaillées sous chiffres 82006894 ANNONCES SUISSES S.A. ASSA, 1, rue du Vieux-Billard, 1211 GENEVE 4.  
 \*\*\*\*\*



APPRENTISSAGE

A jeunes gens sortant des écoles au printemps prochain, nous offrons la possibilité de faire un apprentissage intéressant de

MÉCANICIEN

MÉCANICIEN OUTILLEUR

Pour de plus amples renseignements, pour un entretien et une visite éventuelle de notre entreprise, prière de prendre rendez-vous avec notre chef du personnel.

FAEL S.A., route de Berne 17, 2072 Saint-Blaise. Tél. (038) 3 23 23.



Portescap

Le Porte-Echappement Universel SA

Service du Personnel

La Chaux-de-Fonds Suisse 165, rue Numa-Droz Téléphone 039 34267

cherche, pour ses départements de recherches et de production, des

MICRO-MÉCANICIENS  
MÉCANICIENS DE PRÉCISION  
MÉCANICIENS-OUTILLEURS

expérimentés, pour exécuter des travaux variés (outillage, construction de prototypes, etc.)

Pas de travail de série.

Les candidats suisses ou étrangers sont priés de faire leurs offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, d'une photographie, de copies de certificats et de prétentions de salaire, au Service du personnel, 165, rue Numa-Droz, 2300 la Chaux-de-Fonds.

Juristes et Economistes

Les CFF considèrent qu'un de leurs devoirs essentiels consiste à améliorer constamment le rendement de l'entreprise par une gestion toujours plus rationnelle. Aussi la Direction générale de Berne cherche de jeunes universitaires diplômés, capables et dynamiques pour collaborer à l'étude de solutions nouvelles.

Les nouveaux collaborateurs recevront une solide formation de base; une fois spécialisés, ils exerceront une activité dans un domaine intéressant et, s'ils se montrent capables, ils dirigeront des secteurs appelés à se développer. En raison de la diversité des tâches, chaque fonction nécessite une connaissance approfondie des langues française et allemande. Des notions d'anglais sont souhaitables. Les candidats de moins de 30 ans auront la préférence. Il sera tenu compte des années de pratique accomplies après la fin des études lors de la fixation du traitement initial.

Les candidats sont priés d'envoyer leurs offres manuscrites et les pièces habituelles le 15 décembre au plus tard. Ils les adresseront à la

Direction générale des CFF 3000 Berne Hochschulstrasse 6.



BOUCHERIE  
**Rohrer**  
Hôpital 15  
Neuchâtel  
Qualité Irréprochable  
Choix incomparable  
Prix raisonnable

MENUISERIE  
**Schray Frères**  
NEUCHÂTEL  
rue de la Côte 11  
Ø 5 16 41

Carrosserie  
**d'Auvernier**  
L. GROSJEAN  
Répare vite et bien  
Tél. 8 45 66

**TERMARIN**  
chauffe-peaux

Tout pour le  
**HOCKEY**  
et le patinage artistique  
Aiguillage de patins  
**SCHEIN**  
VELOS, MOTOS, SPORTS  
Charmes 15 2000 NEUCHÂTEL  
Ø 8 44 52

**Milo GOLAZ S.A.**  
J.-C. DEFOREL  
Eaux minérales  
Bureau: rue du Musée 6  
Neuchâtel  
Tél. (038) 5 68 69

**Patinoire de Monruz**  
Ce soir à 20 h 30  
**Lausanne**  
**Young Sprinters**  
Championnat suisse  
ligue nationale B

**Centre Velosolex**  
PIERRE JAQUES  
Place des Halles 8  
NEUCHÂTEL

**MULLER**  
la bonne  
bière

Autocars  
**WITTMER**  
Transports

Helvetia Accidents  
Zürich  
**une assurance moderne**  
JAMES ISELY  
agent général  
Seyon 10  
NEUCHÂTEL

**visitez** A NEUCHÂTEL  
LE PARADIS  
DU MEUBLE  
**meubles MEYER**  
Choix grandiose  
sur 6 étages  
200 chambres à cou-  
cher, salles à manger,  
studios - Plus de 1000  
meubles divers.  
30 VITRINES  
Faubourg de l'Hôpital  
Ø (038) 5 75 05

Comptoir  
des papiers peints  
Outillage  
Couleurs - Vernis  
NEUCHÂTEL - Seyon 15  
Tél. (038) 5 40 50

**Jean Cuanillon**  
NEUCHÂTEL  
Le plus grand  
choix à Neuchâtel  
PESEUX

**GARAGE HIRONDELLE**  
PIERRE SEMI  
Neuchâtel  
VW - Audi - Porsche - Chrysler-Valiant

Service dans  
**Oressing**  
jacques desaulles  
neuchâtel rue des moulins 15 Ø 5 83 81  
les 3 heures

**Classement**

	Matches	Buts
J. G. N. P.	p. e. Pts	
1. Sion	6 4 — 2	25 19 8
2. Bienne	6 3 1 2	24 21 7
Fribourg	6 3 1 2	22 20 7
Thoune	6 3 1 2	24 24 7
5. Y. Sprinters	6 3 — 3	20 19 6
6. Lausanne	6 2 1 3	22 21 5
Villars Chp.	6 2 1 3	25 25 5
8. Lucerne	6 1 1 4	14 27 3

De tout temps, la venue de Lausanne à Monruz fut marquée par une grande soirée de hockey. Sans être vraiment un derby de par la structure actuelle du groupe, cette rencontre a soulevé, par le passé, les passions. Jamais le spectateur n'est ressorti de la patinoire neuchâteloise déçu; toujours, les deux antagonistes ont présenté un jeu de bonne facture, de qualité parfois. L'intensité ne fut jamais un vain mot à Monruz. La saison dernière, l'équipe neuchâteloise était parvenue à imposer sa loi aux hommes de Bagnoud qui, alors, se promenaient dans la phase initiale du championnat. Aujourd'hui, les conditions ont changé. Tant Lausanne que Young Sprinters ne sont pas sûrs de participer au tour de promotion comme il n'est pas certain que l'un ou l'autre des deux clubs se batte, en janvier, contre la relégation. Le championnat est tel, que le gain ou la perte du moindre point modifie

profondément les positions au classement. Or, ce soir, pour Lausanne comme pour l'équipe de Monruz, le résultat aura une incidence profonde sur la suite du championnat.

Nul doute qu'après la magnifique victoire obtenue à Bienne par les «poujans» de Delnon, ces derniers n'affichent pas la même volonté à vaincre. Le début de saison fut difficile, certes, pour Young Sprinters. Mais il sut, à maintes occasions, démontrer sa valeur, son tempérament. Il ne manque pas grand-chose pour que les Neuchâtelois se hissent parmi les meilleurs du groupe. Ce soir, l'occasion est rêvée d'obtenir deux points fort précieux. En principe, les absents de Bienne — mis à part Burki — seront sur la glace. Et, comme Nagel semble tenir une excellente forme, nul doute qu'une victoire est à envisager, sans tomber dans un optimisme exagéré...

**CRÉDIT SUISSE**  
Place Pury Ø 5 73 01  
votre banque

**Hôtel-Restaurant du Marché**  
Restauration soignée  
Service sur assiette  
et à la carte  
Place des Halles  
Fermé le dimanche  
Tél. 5 30 31

**Vuilliamenet**  
le magasin d'électricité  
des mieux assortis  
Neuchâtel Grand-Rue 4

**CARROSSERIE DROZ VAUSEYON**

**TERMARIN**  
chauffe-peaux

Garage  
la **SKODA**  
Balance  
A. Lugon  
Neuchâtel  
rue de Pommier  
13

TEXTILES  
TAPIS - RIDEAUX  
AMEUBLEMENT  
APPAREILS MÉNAGERS  
PHOTO - CINÉMA - RADIO  
CAMPING - JOUETS  
ARMES DE SPORT  
**UNITEX S.A.**  
av. de la Gare 39  
Neuchâtel

**GAP**  
COMPAGNIE ASSURANCE  
PROTECTION JURIDIQUE  
C. Salvadé  
& P. Schneebarger  
Agents généraux  
Saint-Maurice 7  
Neuchâtel  
Tél. (038) 4 03 44

**L'IMPRIMERIE CENTRALE S.A.**  
rue Saint-Maurice 4  
tient à la disposition  
des industriels et des  
commerçants son ma-  
tériel moderne pour  
exécuter tous les tra-  
vaux en typographie  
et en offset.

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

FABRIQUE MARET, Bôle, tél. 6 20 21, cherche, pour entrée immédiate,

**OUVRIÈRES**

pour travaux soignés.



**Portescap**  
Le Porte-Echappement Universel SA  
Service du Personnel  
La Chaux-de-Fonds Suisse  
165, rue Numa-Droz  
Téléphone 039 34267

cherche, pour l'un de ses départements de production, un

**MONTEUR EN APPAREILS ÉLECTRONIQUES**

ayant si possible, quelques années d'expérience dans le montage d'appareils électroniques.

Adresser offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats, d'une photographie et des prétentions de salaire, au Service du personnel, 165, rue Numa-Droz 2300 la Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir :

**MÉCANICIENS-TOURNEURS**

(éventuellement aides-tourneurs qui seront instruits)

**MÉCANICIENS-AJUSTEURS**

**MÉCANICIENS-CONTRÔLEURS**

**OUVRIERS et OUVRIÈRES d'usine**

Semaine de 5 jours, bonne rémunération.

Les personnes intéressées sont priées de s'adresser à BEKA Saint-Aubin S.A., 2024 Saint-Aubin (NE), tél. (038) 6 78 51.

**FAVAG**

cherche

**agent de méthodes**

de langue maternelle française ayant l'expérience de cette activité avec une formation de base de mécanicien, bonnes connaissances théoriques en rapport avec cette profession.

Faire offres manuscrites, avec photo, copies de certificats, prétentions de salaire, date d'entrée la plus proche, à :



2000 Neuchâtel Monruz 34  
Tél. (038) 5 66 01

**Succursale de vente**

Une entreprise allemande s'apprête à lancer sur le marché suisse un nouveau système avantageux d'appareil contre le vol et l'effraction. Ce produit de première qualité fait l'objet d'un succès réjouissant. Afin d'assurer l'exécution des livraisons, nous aurons une succursale dans chaque canton et cherchons à cet effet un couple de bonne réputation, disposant du téléphone, d'une voiture et d'un capital initial. Si vous pensez être à même de satisfaire à cette proposition, veuillez nous écrire avec les détails d'usage sous No 202 à Patent Marketing, D-6000 Francfort s. M., Schwarzbürgstrasse 10.



Nous désirons engager

pour pièces petites et moyennes,  
— places stables  
— conditions de travail intéressantes  
— avantages sociaux

Les personnes suisses, frontalières ou de nationalité étrangère bénéficiant du permis d'établissement ou de l'avantage du « hors plafonnement » sont priées,

— par une visite au siège de l'entreprise  
— par téléphone ou par écrit

de se faire connaître au responsable du service du personnel des Fabriques des Montres ZENITH S.A., le Locle, tél. (039) 5 44 22.



cherche :

**mécaniciens  
mécaniciens monteurs en machines  
mécaniciens outilleurs  
mécaniciens faiseurs d'étampes  
tourneurs  
serruriers**

Les intéressés sont priés de faire leurs offres, ou de prendre contact par téléphone, au service du personnel de FAEL S.A., route de Berne 17, 2072 Saint-Blaise. Tél. (038) 3 23 23.



**Portescap**  
Le Porte-Echappement Universel SA  
Service du Personnel  
La Chaux-de-Fonds Suisse  
165, rue Numa-Droz  
Téléphone 039 34267

cherche un

**mécanicien chrono-analyseur**

ayant l'expérience des travaux d'étude scientifique du travail (BTE, ASET, REFA).

Un mécanicien expérimenté ayant du goût pour cette activité pourrait recevoir la formation complète nécessaire, avec l'appui de l'entreprise.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, d'une photographie, de copies de certificats et de prétentions de salaire, doivent être adressées au service du personnel, 165, rue Numa-Droz, 2300 la Chaux-de-Fonds.

**FAVAG**

cherche

**AIDES-GALVANISEURS**

pour travaux divers dans son atelier de galvanoplastie.

Faire offres écrites ou se présenter à :



Monruz 34 2000 Neuchâtel  
Tél. (038) 5 66 01



MAISON AFFILIÉE A ÉBAUCHES S.A.

L'entrée en activité de la nouvelle usine de

**MARIN**

n'intervenant qu'en été 1970, nous avons déjà ouvert un atelier pilote à

**SAINT-BLAISE**

A cet effet, nous engageons, pour entrée immédiate ou à convenir,

**DAMES ou DEMOISELLES**

pour différents travaux d'assemblage d'horlogerie électronique.

Il s'agit d'une activité très propre et intéressante. Une formation rapide est assurée par nos soins.

Nous tenons compte d'un horaire pour les personnes domiciliées à l'extérieur et acceptons collaboratrices à la

**demi-journée**

Si vous désirez travailler dans un cadre agréable, au sein d'une entreprise moderne, à l'avant-garde de l'horlogerie, téléphonez ou présentez-vous aujourd'hui encore à

DERBY S.A., 4, place de la Gare, 2000 Neuchâtel  
Tél. (038) 5 06 02

**MEUBLES - Pour Neuchâtel**

On cherche

**EMPLOYÉ RESPONSABLE**

formation ébéniste, pour promouvoir département stock, livraisons et contrôle du mobilier.

Salaire et prestations supérieures.

Adresser offres, avec curriculum vitae, sous chiffres PD 38,446 à Publicitas, Lausanne.



2068 HAUTERIVE-NEUCHÂTEL TEL. 038/313 72

cherche

**PERSONNEL FÉMININ**

pour travaux de montage fin d'articles de reproduction du son. Débutantes seraient mises au courant.

Nous offrons un travail propre et intéressant et des conditions avantageuses.

Faire offres ou se présenter sur rendez-vous à Rouges-Terres 23, Hauterive (arrêt trolleybus 1, Rouges-Terres).



Nous engageons, pour entrée immédiate ou date à convenir :

**techniciens-électriciens**

et

**mécaniciens-électriciens**

pour le montage et l'entretien d'installations de pesage électroniques en Suisse et à l'étranger ;

**dessinateur-constructeur**

pour l'étude de construction, plans de détail et d'exécution.

Nous offrons une activité variée dans un domaine plein d'avenir.

Places stables et bien rémunérées.

Se présenter ou faire offres à  
HASLER FRÈRES — 2013 COLOMBIER (NE).  
Tél. (038) 6 31 01.

Pour date à convenir, nous engagerions un

**employé de commerce**

conscientieux, ayant quelque expérience et des connaissances d'allemand. Place intéressante offrant travail varié. Semaine de 5 jours, prestations sociales favorables.

Adresser offres à F.-E. VESSAZ, fournitures industrielles et électrotechniques, 2074 MARIN.



Les Ateliers Charles Kocherhans, succ. Pierre Kocherhans, à Fontainemelon (NE),

Fondés en 1926

cherchent pour entrée immédiate ou à convenir

**manœuvres**

pour travaux de moyenne série.

Places stables et bien rétribuées. Semaine de 5 jours. Avantages sociaux. Caisse de retraite.

Bonne ambiance de petite usine. Suisses ou étrangers avec permis C.

Prière de se présenter ou de téléphoner au (038) 7 12 78.



NEUCHÂTEL engage pour

son nouveau SUPERMARCHÉ de SAINT-BLAISE

**vendeuse en charcuterie**

ainsi que

**caissières**

Entrée en service : début janvier 1970

Adresser offres à l'Office du personnel, Portes-Rouges 55, Neuchâtel. tél. (038) 5 37 21.



Si vous aimez

**le changement, les voyages, le contact avec la clientèle particulière,**

vous trouverez, dans une maison importante, un travail nouveau, intéressant et quasi indépendant comme

**collaborateur en service externe**

Revenu garanti.

Excellentes possibilités de gain. Frais de voyage et de chemin de fer payés (abonnement général).

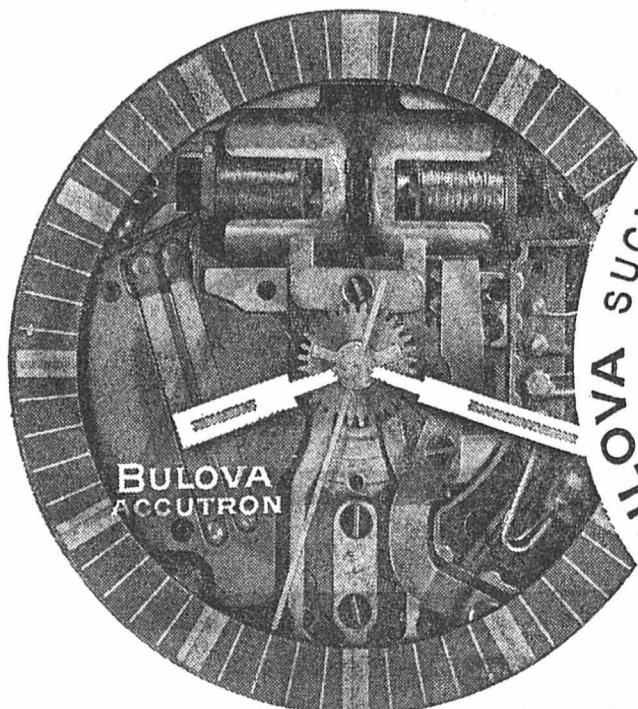
Les candidats (même débutants) âgés de 25 à 55 ans, sont priés de demander une orientation sans engagement sur le poste offert et les possibilités qu'il présente, en adressant le talon ci-dessous sous chiffres SA 2148 A aux Annonces Suisses S.A. « ASSA », 5001 Aarau.

Nom : Prénom :

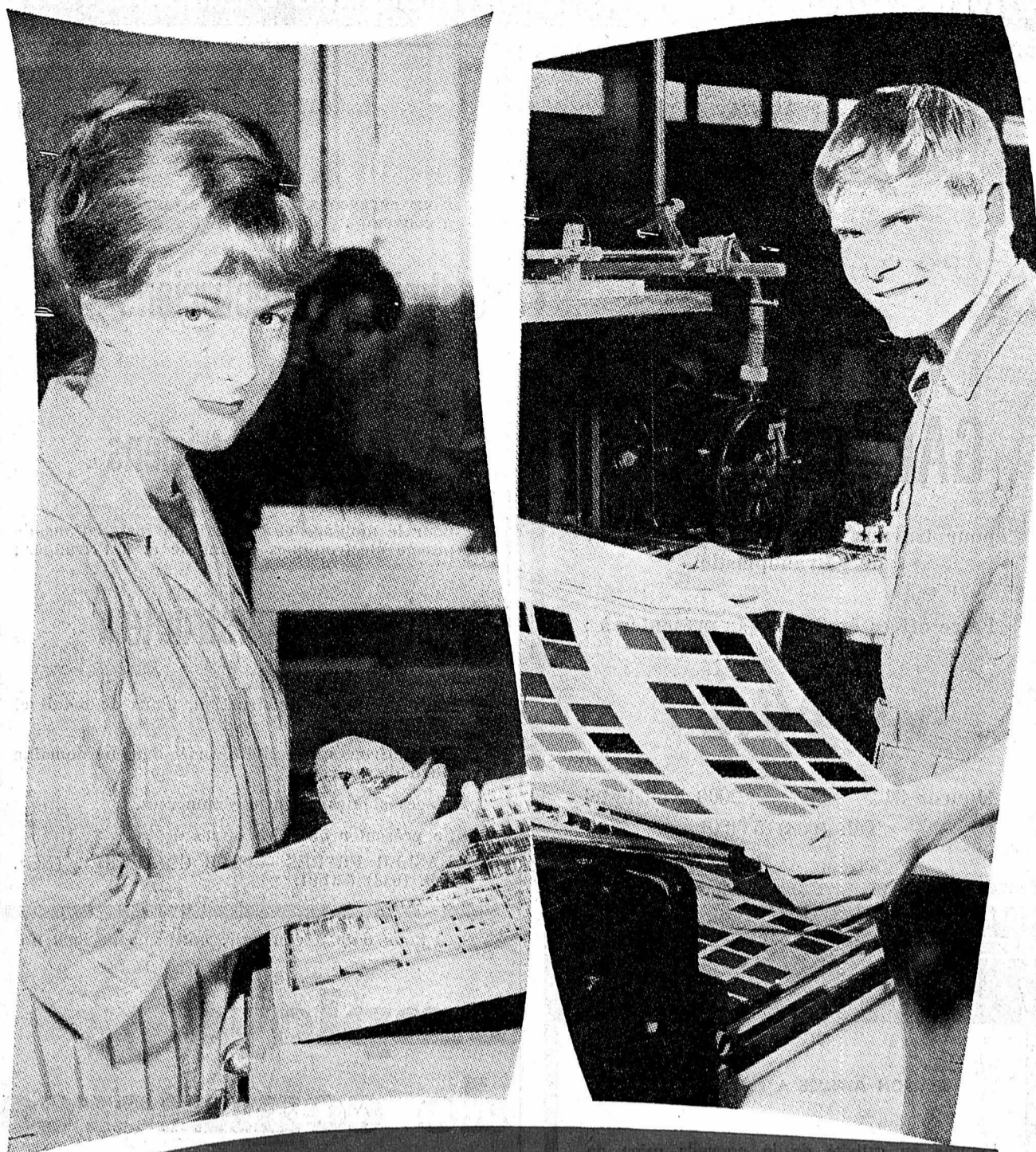
Date de naissance : Profession :

Domicile : Tél. :

Adresse exacte :



**BULOVA SUCHT BULOVA CHERCHE BULOVA**  
**MÉCANICIENS FAISEURS D'ÉTAMPES RÉGLEURS DE MACHINES**  
pour postes de confiance !  
Entrée immédiate ou pour date à convenir.  
Veuillez appeler le (032) 2 24 51, ou envoyer votre offre de service à BULOVA WATCH COMPAGNY, 44, fbg du Jura, 2500 Bienne



## Vous, garçons et filles de 15 à 17 ans, construisez votre avenir dans le monde moderne et dynamique des techniques de presse

L'imprimerie neuchâteloise vous offre la possibilité d'un bon apprentissage dans l'une des plus anciennes professions du monde. Possibilités réelles d'épanouissement de votre personnalité. — Adaptation technique constante aux méthodes d'avant-garde. — Promotion sociale garantie par un contrat efficace.

### Devenir typographe

Typo, une profession très ancienne et très jeune à la fois. Typo, un membre très actif de la grande famille de l'information. Typo, un artisan, un créateur, un organisateur, un artiste même. Typo, une véritable aventure d'homme qui veut participer à la diffusion, à la transmission des événements. Un typo n'est pas n'importe qui.

### Portrait d'un typo

Quelle que soit sa spécialité : un homme libre, éveillé et habile ; habitué à prendre ses responsabilités ; à choisir ce qui lui semble être le meilleur ; à déterminer rapidement un programme de travail, le rythme d'une machine. Ses dons techniques égalent ses connaissances commerciales et linguistiques. Il est exigeant, « rouspéteur » même. Mais c'est qu'il aime par-dessus tout son métier. Qu'il a conscience d'être un maillon de la chaîne qui fit connaître au monde Rabelais, Shakespeare, Cervantès et Luther. Une chaîne qui chaque jour, dans le monde entier, édite des milliers de journaux, de revues, de livres. Une chaîne qui ne cesse de participer à la promotion du savoir humain.

### Compositeur

travaille soit à la casse, soit à la machine à composer. Responsable de la présentation du texte et de son orthographe.

### Correcteur

corrige les épreuves sur la base des manuscrits. Connaît bien sa langue. Possède ou comprend une ou deux autres langues nationales.

### Prote

dirige l'atelier de composition. Distribue le travail et le suit. Aide ses collaborateurs dont il est entièrement responsable.

### Conducteur typo

imprime les compositions, accompagnées ou non de clichés. Il doit être un réalisateur attentif et exigeant.

### Chef conducteur

dirige tout un département d'impression. On peut affirmer que pour lui, comme pour le prote, le « bâton » de directeur technique n'est pas loin.

### Conducteur rotativiste

a l'énorme responsabilité d'une de ces impressionnantes machines, valant presque aussi cher qu'une matrice du Gothard.

### Stéréotypeur

reproduit en plomb (ou de plus en plus, en matière thermoplastique) une composition. Travaille souvent dans une imprimerie à journaux.

### Avantages offerts à l'apprenti

Dès le premier jour, vous bénéficierez d'avantages appréciables : Une rétribution fixée par contrat. La quatrième année, elle dépasse 4000 fr. Trois semaines de congés payés annuels. Une initiation, une instruction données par des maîtres hautement qualifiés. L'école professionnelle un jour par semaine. Au programme : connaissances théoriques du métier, dessin, perfectionnement dans les langues, les branches commerciales et la culture générale. Un typo possède un bagage intellectuel en rapport direct avec sa profession. Car la typographie ne doit ni ne laisse rien au hasard. Le typo ne peut pas être un médiocre. Il ne l'est jamais.

### Que faire maintenant ?

Vous faut-il plus de détails ? Un vrai typo doit être prudent. Alors, c'est très simple : remplissez le petit questionnaire ci-dessous et envoyez-le à

**Secrétariat de la Société suisse des maîtres - imprimeurs (S.S.M.I.) Saint-Honoré 1, 2000 Neuchâtel.**

# votre avenir l'imprimerie

### QUESTIONNAIRE

Apprentissage de typographe

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Domicile : \_\_\_\_\_ Date de naissance : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Formation scolaire : \_\_\_\_\_

Quelle spécialité typo choisiriez-vous ? \_\_\_\_\_ Pourquoi ? \_\_\_\_\_

Je m'intéresse à votre brochure Je m'intéresse à une visite d'imprimerie Je m'inscris pour le contrôle d'aptitudes

(Souligner ce qui convient)

Envoyez votre questionnaire au Secrétariat de la Société suisse des maîtres imprimeurs (S. S. M. I.), Saint-Honoré 1, 2000 Neuchâtel. Faites-le vite, vous ne le regretterez pas.

### OFFRES D'EMPLOIS

### OFFRES D'EMPLOIS

### OFFRES D'EMPLOIS



L'importateur exclusif des marques mondiales Sprite - Eccles - Bluebird - Wilk - Fairholme cherche, pour son administration,

## secrétaire

parlant le français et l'italien. Entrée à convenir.

Faire offres, avec curriculum vitae, copies de certificats, photo et prétentions de salaire, à : CARAVANS INTERNATIONAL (SUISSE) S.A., 2072 Saint-Blaise.

HAMILTON

engagerait tout de suite ou pour date à convenir jeune

## employé de bureau

Connaissances d'horlogerie souhaitées mais non indispensables. Nous prévoyons pour ce poste dans notre département montres une personne dynamique et très consciencieuse, capable de travailler d'une manière indépendante.

Vos offres sont attendues avec intérêt par le chef du personnel de HAMILTON WATCH COMPANY S.A., faubourg du Lac 49, 2505 Bienne, tél. (032) 2 91 21.

## BANQUE au bord du lac de Zurich

(à proximité de la ville, belle région) cherche pour date à convenir

## JEUNE EMPLOYÉE OU EMPLOYÉ

Excellente occasion d'apprendre la langue allemande. Bonne rétribution et conditions de travail agréables. Semaine de 5 jours.

Faire offres, avec curriculum vitae, sous chiffres OFA 4457 / ZQ Orell Füssli Annonces, case postale, 8022 Zurich.

GEORGES ROBERT, usine de laminage de la Jaluse, le Locle, offre place stable à

## mécanicien

d'entretien sur moyenne et grosse mécanique. Travail varié et demandant de l'initiative. Avantages sociaux. Faire offres à l'usine, tél. (039) 5 35 19.

RENAULT SOVAC S.A. Garage 559, Bernstrasse, 3280 MORAT Tél. (037) 71 36 88.

engage :

une personne

pour la tenue du magasin, pièces de rechange et petits travaux divers, travail agréable ;

un mécanicien

Appartement à disposition. S'adresser au bureau ou prendre rendez-vous par téléphone.



## LA NEUCHÂTELOISE

Compagnie Suisse d'Assurances Générales à Neuchâtel

Pour compléter notre équipe EDP, nous désirons engager

## un programmeur

Ce collaborateur devra s'occuper de la programmation sur ordinateur IBM 360/25

Nous demandons :

- quelques années de pratique sur système à bandes et à disques
- bonne formation commerciale de base
- connaissances si possible de la branche assurance

Nous offrons :

— situation stable et d'avenir, climat de travail agréable

— conditions d'engagement et avantages sociaux d'une grande entreprise

— problèmes intéressants et variés à résoudre.

Date d'entrée à convenir.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leurs offres manuscrites à

LA NEUCHÂTELOISE Compagnie Suisse d'Assurances Générales Rue du Bassin 16

2001 Neuchâtel Tél. (038) 5 74 44, interne 208

## INTERFRIGO

Société ferroviaire internationale de transports frigorifiques

cherche pour entrée immédiate un jeune

## INGÉNIEUR-TECHNICIEN ETS

comme collaborateur de la direction technique pour les domaines ci-après :

- Aménagement d'un réseau international de service pour l'entretien et la réparation de nos containers et wagons frigorifiques munis d'appareils de réfrigération Diesel-électriques.
- Développement de procédés rationnels d'entretien et de réparation des installations frigorifiques fonctionnant dans des conditions d'exploitation difficiles.
- Elaboration des instructions nécessaires pour la manipulation, le dépannage et l'entretien des différents systèmes de réfrigération.
- Collaboration avec le bureau de construction pour la poursuite du développement technique des différentes installations frigorifiques.

NOUS EXIGEONS :

- Etudes ETS complètes, spécialité préférée : constructions mécaniques.
- Expérience pratique dans les spécialités machines à combustion ainsi que techniques électriques et frigorifiques.
- Connaissance de la langue française écrite et parlée, ainsi que connaissance d'une langue étrangère au moins (anglais, allemand ou italien).

NOUS OFFRONS :

- Bonne rémunération.
- Conditions de travail et prestations sociales modernes.
- Collaboration étendue sur le plan international.

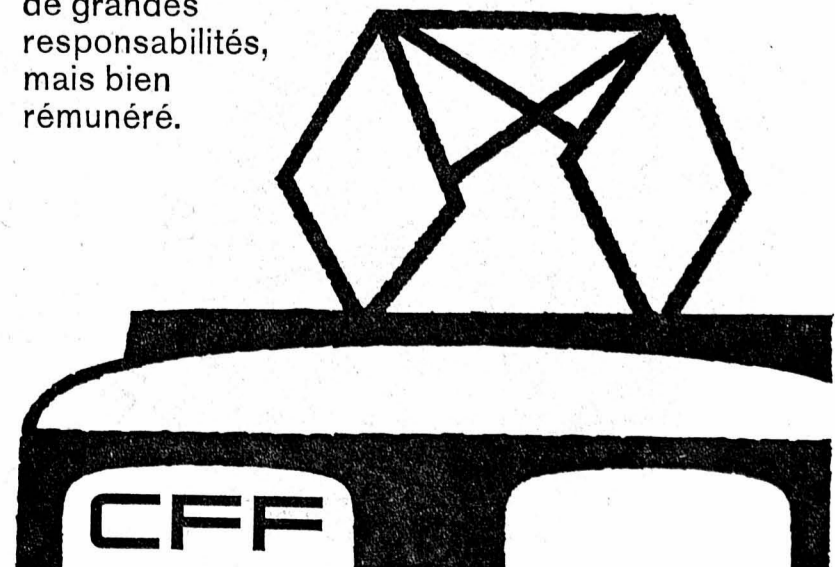
Prière d'adresser offres et curriculum vitae manuscrit à INTERFRIGO, Wettsteinplatz 1, 4000 Bâle 5.



## Mécanicien

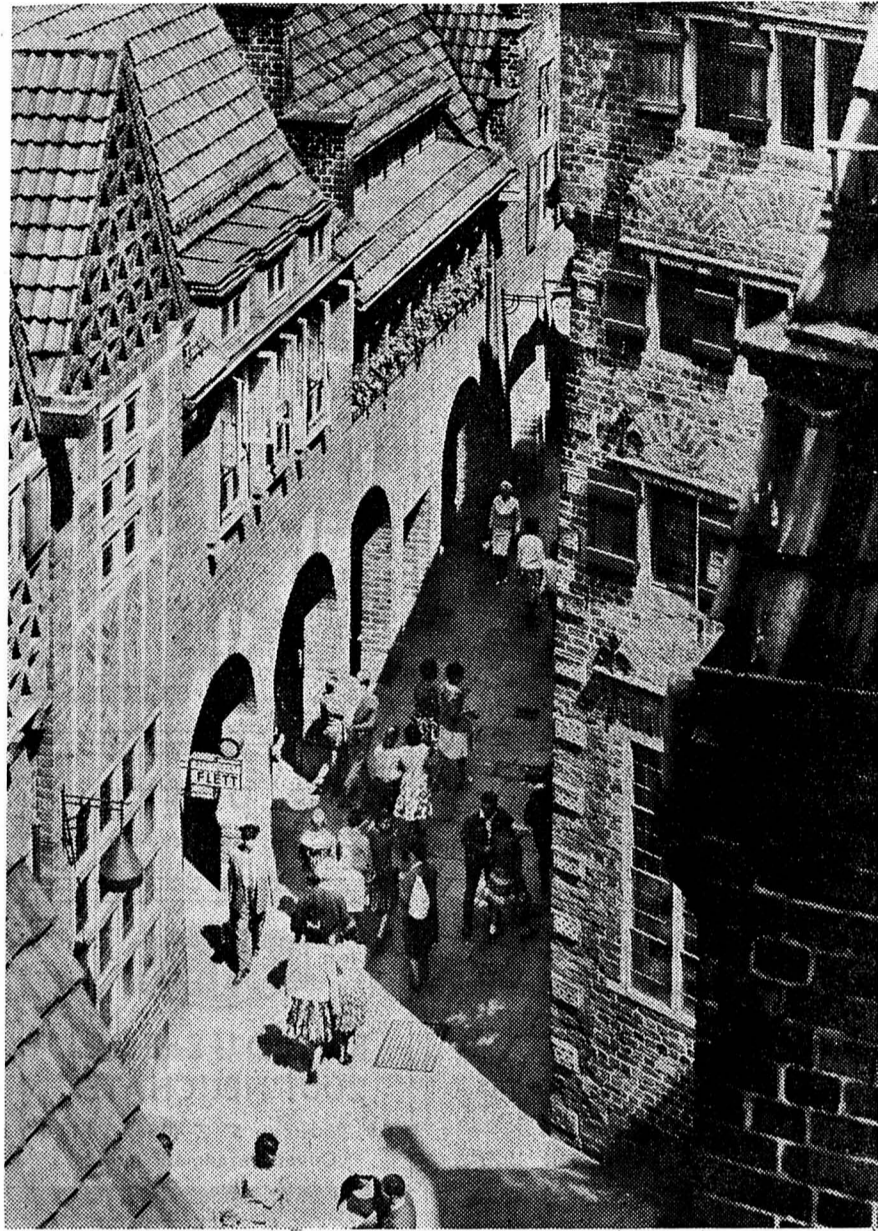
de locomotive CFF. Un métier envié pour les ouvriers professionnels qui ont accompli un apprentissage d'une durée de 4 ans dans l'une des branches de la mécanique ou de l'électricité. Inscriptions jusqu'au 15 décembre 1969 à l'une des Divisions de la traction CFF, à Lausanne, Lucerne ou Zurich. Age maximum : 30 ans.

Un travail impliquant de grandes responsabilités, mais bien rémunéré.

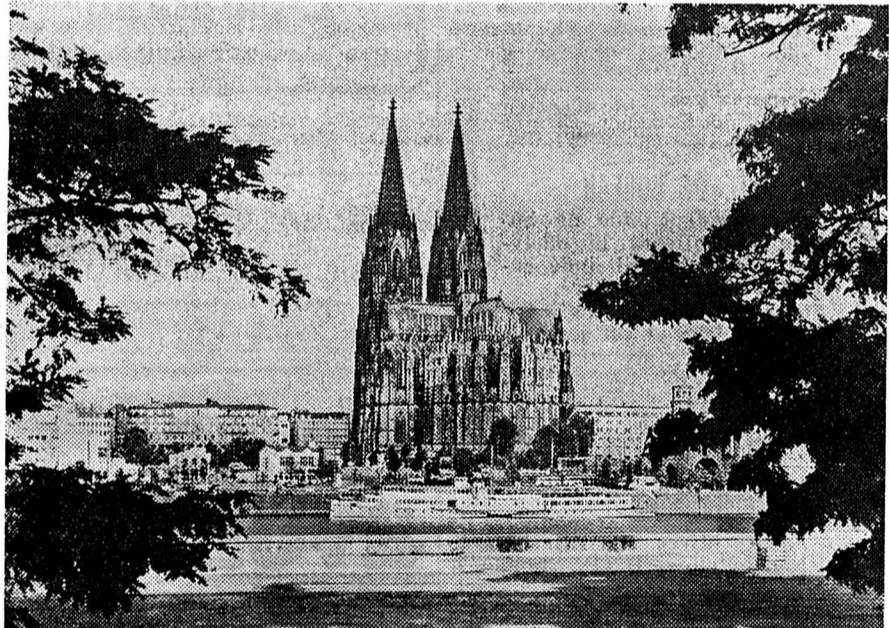




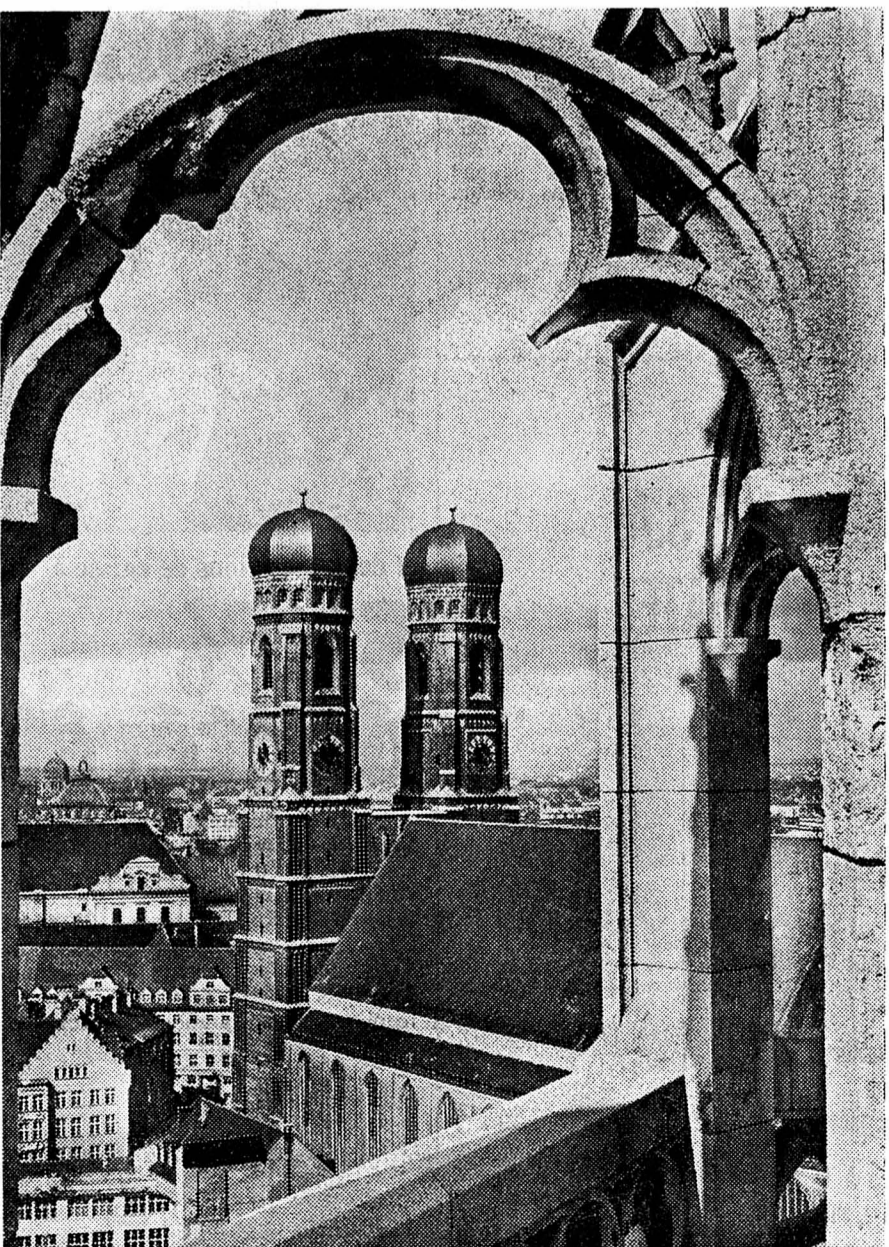
# De Brême à Munich



La « Böttcherstrasse » de Brême abrite des expositions, des boutiques, des musées, des restaurants. Mais c'est aussi un bijou médiéval.



La cathédrale de Cologne: commencée en 1248, achevée au XIXe siècle, elle est presque trop parfaite dans ses proportions.



L'église de Notre-Dame, à Munich.

PAR

## COLOGNE, COBLENCE ET LE RHIN

Après les lumières de Berlin, les grandes villes de la République fédérale, avec leur prestigieux passé, leur prospérité actuelle, leurs brillantes ambitions. Ayant donc quitté Berlin, en quelques minutes.

nous parvîmes au-dessus de la mer de brouillard, pour voler ensuite allègrement dans le bleu. Puis l'avion descendit, glissa une trentaine de secondes à la surface du brouillard, comme s'il roulait dessus, et nous atterrîmes à Brême.

### Brême

Ville hanséatique, Brême est restée, en dépit de son développement commercial et industriel, une cité patricienne, au cachet aristocratique. Très endommagée durant la guerre, la vieille ville a été reconstruite et restaurée avec beaucoup de goût. La cathédrale avec ses deux tours pointues, l'hôtel de ville avec ses arcades et sa riche ornementation, ont quelque chose d'aimable et de cossu qui vous met à l'aise; il vient s'y ajouter, sur cette même place, le Schütting, ancienne maison de la Guilde des négociants, et un édifice moderne, la Bourse, qui est muni de grandes verrières, mais à laquelle on a réussi à donner, je ne sais comment, un petit air vieillot tout à fait charmant.

A l'angle, on descend dans le célèbre Ratskeller, caveau digne de Faust, bordé de grands tonneaux richement sculptés, qui se continue par le non moins célèbre Bacchuskeller. Toute proche également, la Böttcherstrasse, une petite rue très coquette, réserve ses surprises au visiteur: expositions artistiques, vitrines alléchantes, musées, restaurants où l'on mange les meilleurs poissons apprêtés de la manière la plus savante. Signalons encore le quartier des antiquaires, et ses maisons anciennes, pleines de corridors, d'escaliers, et de petits recoins charmants: ce sont de véritables boîtes à surprise.

Le plus intéressant, en dehors de la ville, c'est le port, avec ses docks, ses grues, ses cargos arrivant de toutes les parties du monde, d'Amérique du Sud comme du Moyen-Orient. Nous l'avons visité par un temps très gris, très sombre, et pourtant il était tout baigné de poésie — cette poésie âcre et prenante qui est la poésie même de la mer.

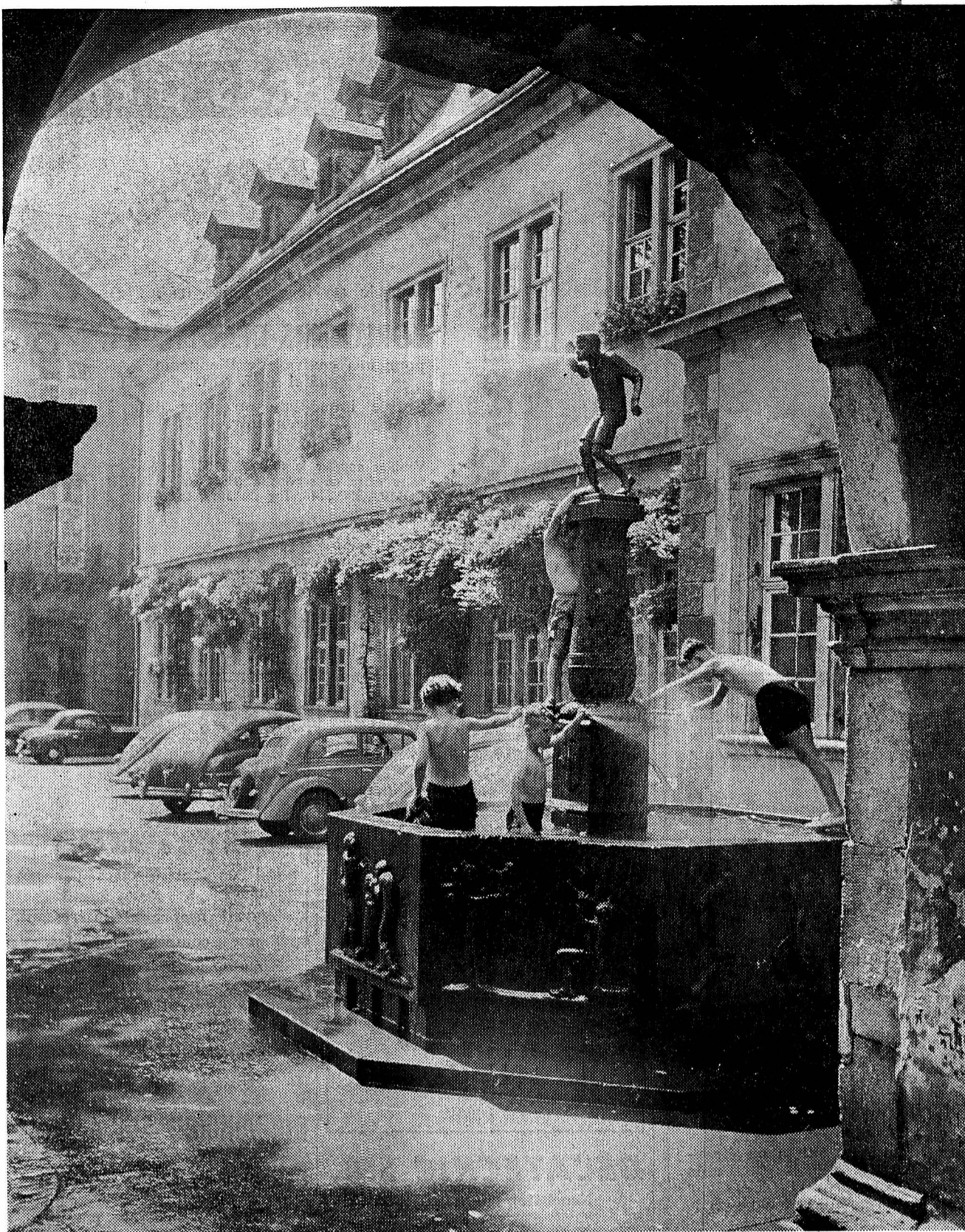
Brême est la ville des contrastes. Nous logions en dehors de ville, au Parkhotel, au bord d'un lac, face à un immense parc reposant et idyllique. Pour favoriser le tourisme, de nombreux hôtels en Allemagne remettent au visiteur un chèque de week-end, grâce auquel il jouit de réductions spéciales à l'hôtel, dans les restaurants, les cabarets, les musées, les concerts, les théâtres, ainsi que pour la visite de la ville.

### Cologne

Etape suivante: Cologne. C'est la première grande ville essentiellement commerçante dans laquelle nous arrivons; la seconde sera Munich. Détruite presque à cent pour cent par la guerre, Cologne — l'ancienne Colonia agrippinensis — a été reconstruite de façon très moderne.

A ce propos, il est regrettable qu'en déblayant les ruines on n'ait pas aménagé devant la cathédrale une place plus vaste, car la place, telle qu'elle existe aujourd'hui, est exigüe, et elle est bordée d'immeubles de béton d'une architecture si banale qu'elle jure horriblement avec le style gothique de l'immense et majestueuse cathédrale.

Aujourd'hui, d'ailleurs, les abords immédiats de la cathédrale sont sens dessus dessous; on laboure profondément le sol pour aménager un grand garage souterrain. Ces travaux ont permis de mettre au jour une splendide mosaïque romaine, dite Mosaïque de Dionysos, qui constituait le pavement de la salle à manger d'une riche villa romaine. Au centre, on distingue Dionysos, ivre, soutenu par un satyre et entouré de ménades. La mosaïque en-



La « Schängelbrunnen » à Coblenze.

tière est dans un état de conservation à peu près parfait.

La cathédrale est un édifice vénérable. Il convient toutefois de se souvenir que, commencée en 1248, et de Beauvais, elle resta des siècles à l'état d'ébauche; et c'est seulement au XIXe siècle, à l'instigation des frères Boisserée, que l'on décida de l'achever. Trop régulière, trop symétrique, elle est en quelque sorte trop « réussie » pour être une véritable œuvre d'art. Néanmoins le chœur qui date du XIe siècle forme avec ses vitraux à fond rouge et bleu un ensemble admirable. On y voit les douze apôtres, surmontés chacun d'un petit musicien, et chacun de ces musiciens est muni d'un instrument différent; le Christ roi et la Vierge reine, dans le fond, écoutent, charmés, le concert donné en leur honneur. Derrière le maître-autel se dresse la chaise des Rois Mages, qui, selon la légende, avaient abouti à Cologne après un long voyage; c'est un merveilleux reliquaire, étincelant d'émaux et de pierres précieuses.

Ainsi voient à Cologne l'ancien et le moderne, les grandes églises des premiers siècles, comme Saint-Géréon, et la Severinsbrücke, ce pont qui, audacieusement, prend appui sur une arche en forme de V renversé. Le centre de la ville est à la fois calme et animé, car seuls les piétons ont accès dans certaines rues. En octobre, la foire artistique bat son plein; c'est l'équivalent, sur le plan pictural, de la foire du livre de Francfort. Tous les grands marchands de tableaux y sont représentés, poussant chacun vers la gloire leurs peintres favoris.

### Coblenze

A Coblenze, en sortant de la gare, nous tombons sur un panneau électoral représentant le chancelier Kiesinger. Pauvre chancelier! On lui a dessiné, à chaque coin de la bouche, des crocs qui lui donnent une expression bestiale et diabolique. Il n'en faut pas davantage pour comprendre que l'homme était peu aimé. A Brême, la propagande était dirigée surtout contre l'extrême droite; et sur un panneau, au centre de la ville, on voyait une petite tête d'Hitler accompagnée de ces mots: « Adolf, saute! »

Située au confluent du Rhin et de la Moselle, Coblenze est l'ancienne Confluentia romaine. Notre guide, M. Heinz-Joachim Partikel, un Prussien de l'Est au parler précis, éloquent et rapide, nous amène à la forteresse d'Ehrenbreitstein qui domine le Rhin; la vue serait superbe, si seulement le brouillard consentait à se dissiper. Redescendus, nous visitons la ville, les anciens quartiers reconstruits, le Deutsches Eck, ce lourd monument qui orne la pointe formée par le confluent des deux fleuves, l'admirable église Saint-Castor, et le Blumenhof dans la cour duquel se donnent des concerts et des opéras.

### Le Rhin

A deux heures de l'après-midi, nous nous embarquons sur le grand bateau, qui, remontant le Rhin, nous déposera à Bingen. Le temps est splendide, les couleurs chaudes et infiniment délicates; le soleil dore les rives, les montagnes boisées, les châteaux en ruine. Nous passons par Boppard, Saint-Goarshausen, le rocher de la Lorelei, Bachachach, le Mauseturm. Le soleil se couche,

et il fait nuit noire lorsque le bateau aborde à Bingen, où nous ne passerons qu'une nuit. Dans le cours de la soirée, notre guide, un véritable clown, ébranlé de ses éclats de voix le Weinkeller où nous sommes réunis; il a lissé sa mèche sur son front et glissé entre son nez et sa lèvre supérieure un petit peigne pour imiter la moustache du Führer. En fait, personne, aujourd'hui, en Allemagne, n'est plus méprisé qu'Adolf Hitler.

### Munich

Que va nous réserver Munich, dernière étape de notre voyage? Tout d'abord du bruit. En effet, la ville est toute concentrée sur l'aménagement de son métro qui comprendra deux grandes lignes, l'une allant de la gare à la place de l'Hôtel-de-Ville, l'autre remontant la grande avenue, la Ludwigstrasse. Et comme les Allemands font toujours bien les choses, il y aura dans certaines stations jusqu'à cinq ou six étages en profondeur. Autant dire que ce sera une ville souterraine.

Heureusement, les travaux sont maintenant bien avancés, et bientôt le bruit s'apaisera. Notre première visite, le soir de notre arrivée, est destinée au restaurant municois Platzl. C'est la grande brasserie où chaque soir il y a foule, où l'on rit, où l'on crie, où l'on applaudit. On y sert la bière dans de petits tonneaux que l'on pose sur les tables; on se sert soi-même en approchant sa cruche et en ouvrant le robinet; quand le tonneau est vide, on le renverse, et il est aussitôt remplacé par un tonneau plein. La consommation de la bière est ainsi pratiquement illimitée. Sur une estrade, un orchestre à trompettes joue avec une telle puissance que plus personne ne s'entend; et un peu plus tard, dans la soirée, on assistera à une comédie en dialecte qui déclenche d'énormes rires. Il faut avoir vu cela.

Le lendemain matin, nous visitons la ville. Nous passons par la place royale où nous admirons les Propylées et deux temples grecs que Louis Ier fit édifier pour élever son peuple à un haut niveau de culture; l'intention était louable, même si, architecturalement parlant, le résultat laisse quelque peu à désirer. Nous débouchons sur la Ludwigstrasse, contournons de loin le Siegestor, qui depuis la guerre a curieusement changé de visage, puis descendons visiter les couloirs du métro qui bientôt grouilleront de monde. Nous parcourons les jardins au-delà de l'Isar, contournons le Maximilianenpark, admirons au passage l'Opéra qui a retrouvé sa splendeur d'antan, la Résidence, l'hôtel de ville en gothique du XIXe siècle, le Sendlingertor, et parvenons à la Theresienwiese, où se célèbre chaque année l'Oktoberfest qui consomme des millions de litres de bière, et où s'élevait la gigantesque et bienveillante statue de la Bavaria.

De là, nous nous rendons au château de Nymphenbourg. Nous respirons. Enfin, après la grandiloquence du XIXe siècle, un édifice pur, un peu surprenant il est vrai par l'amal-

game de ses diverses parties, mais conquis par son goût; c'est le XVIIIe, auquel il fait toujours si bon revenir. Nous visitons le palais central, avec la magnifique salle impériale, et nous admirons au passage, dans l'une des salles latérales, la Galerie des Beautés du roi Louis Ier; on y voit, jeune fille, la future mère de Louis II; elle a les mêmes yeux fixes, étranges, un peu fous, qui seront ceux de son fils. Et, bien entendu, la célèbre Lola Montez, qui provoqua l'abdication de Louis Ier en 1848. Tous ces portraits sont un peu fades, mais c'est exprimé; ainsi l'a voulu le goût bourgeois de l'époque.

La vue des jardins, du haut de l'escalier donnant sur le parc, est admirable. Nous descendons et nous nous rendons à l'Amalienburg, le pavillon de chasse construit par Cuvilliers, qui est aussi l'architecte du petit théâtre si aristocratique et si charmant de la Résidence. Les salons de l'Amalienburg, tout en vert et tout en fraîcheur, sont, dans le genre rococo, de parfaites réussites.

Après cette visite, changement de décor. Nous arrivons sur le terrain où auront lieu, en 1972, les Jeux olympiques. C'est actuellement un vaste chantier, au centre duquel s'élève la Tour olympique; et en quelques secondes nous sommes au restaurant, situé à quelque cent quatre-vingt-dix mètres de hauteur. Il tourne sur lui-même en une demi-heure environ, si bien que tout en mangeant nos regards défilent le paysage. Cependant notre guide nous donne tous les renseignements désirables sur la ville de Munich, qui compte aujourd'hui 1,300,000 habitants et qui continue à s'agrandir rapidement. Elle possède un jeune maire très dynamique, M. Vogel, qui a été élu en 1960, à l'âge de 34 ans. Toutes les dispositions nécessaires seront prises pour recevoir dignement les nombreux visiteurs qui afflueront dans trois ans.

Le soir, nous assistons à la Kleine Komödie, à une représentation de Quatre carats, la spirituelle comédie parisienne jouée à la perfection par une troupe municoise, puis, le lendemain matin, nous allons visiter l'Ancienne Pinacothèque, où nous admirons la Bataille d'Alexandre d'Altdorfer, les Apôtres de Dürer, les Rubens et les Titien. Puis nous nous rendons au Deutsches Museum, ce gigantesque musée de la science et de la technique, aujourd'hui magnifiquement réinstallé, où nous visitons les sections de la marine et de l'aviation.

X X X

Ainsi s'est terminé ce beau voyage, au cours duquel nous avons pu voir le visage d'une Allemagne à la fois traditionnelle et moderne — d'une Allemagne qui s'est relevée de sa défaite avec une énergie et un optimisme réellement extraordinaires. Comme l'a dit l'historien Golo Mann, en 1945, il n'y avait qu'une chose à faire; travailler, travailler, travailler. C'est cette volonté de remonter immédiatement la pente qui explique le « miracle allemand ».

P.-L. BOREL

Quatorze journalistes suisses — dix Suisses alémaniques et quatre Romands — ont visité en octobre l'Allemagne de l'Ouest. Ayant eu le privilège de participer à ce voyage, j'exprime ici toute ma reconnaissance à l'Offiziellen deutschen Verkehrsbüro de Zurich et à son aimable directeur, M. Heinz-G. Weidemann.

P.-L. B.







# VENTE DE MEUBLES DE STYLE

au détail

La maison Robac, meubles de style en gros

tél. 5 15 03

J.-P. Bachmann successeur

Neuchâtel - Vauseyon - Les Draizes 2-4

vend en vue de réorganisation:

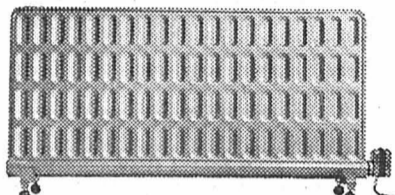
**Rabais jusqu'à 70%**

salons, salles à manger, chambres à coucher, petits meubles de tous les styles, ensembles à prix très avantageux

UNE VISITE S'IMPOSE SANS ENGAGEMENT

## DIMPLEX

Le nouveau radiateur électrique à circulation d'huile, produit rapidement une chaleur agréable.



Un thermostat avec interrupteur automatique lui assure un fonctionnement des plus économiques. Equipé de roulettes, il se place partout. Prix très avantageux.

1,2 kW, Fr. 195.- 2 kW Fr. 268.-

Démonstration et tous renseignements par

**Quincaillerie de Côte PESEUX**

Tél. 8 12 43

Parcage en face des magasins

## Achetez maintenant votre nouvelle Opel.

### Vous économiserez de Fr. 434.- à Fr. 1800.- selon le modèle.

Nous pouvons encore vous offrir des Opel neuves à l'ancien prix - malgré la réévaluation du DM et malgré la hausse des prix Opel. Et la différence est sensible...

Etant donné que nous nous doutions de la réévaluation du DM et des conséquences que cette mesure aurait sur les prix Opel, nous avons acheté le maximum d'Opel à l'ancien prix. Mais nous voulons que ce soit vous qui en profitiez.

Beaucoup d'intéressés à l'achat d'un modèle Opel saisiront cette occasion au vol et notre stock risque d'être épuisé rapidement. Agissez donc sans tarder. Donnez-nous un coup de téléphone.



Opel - un produit de la General Motors

Garage-Carosserie Franco-Suisse, A. Currit, les Verrières, tél. (038) 9 33 55. Distributeur pour le Val-de-Travers.

## MARIAGE

### Monsieur

bonne présentation, 39 ans, 1m 80, désire rencontrer dame ou demoiselle, en vue de mariage. Age souhaité: 25 à 35 ans. Joindre photo. Discretion et réponse assurées.

Ecrire à TC 2789 au bureau du journal.

et munitions en tous genres

**ARMES**



A vendre **moto-luges SKI-DOO**

Nos occasions:

- 1 parabellum 06, cal. 7,65
  - 1 colt Diamond back, cal. 38 spl.
  - 1 fusil chassepot français
  - 1 fusil Mauser (Turquie)
  - 1 fusil 89, suisse, etc.
- Reproduction d'armes western en tous calibres, avec accessoires  
ARMESCO A. ERBA, Bellevaux 2 Neuchâtel, tél. 4 52 02

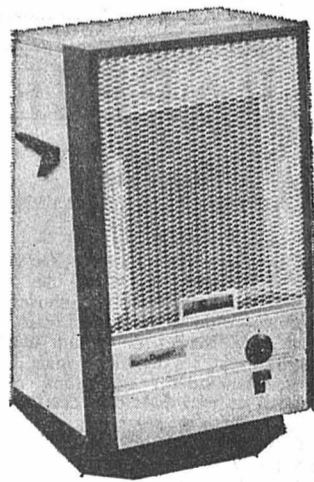
2 modèles, neufs, avec garantie, livrables du stock.

Veuillez nous écrire sous chiffres OFA 4041 ZP Orell Füssli Annonces S.A., 8022 Zurich.

## BUTAGAS

**RADIATEURS A CATALYSE BUTA THERM'X**

- sans feu
- sans flamme
- sans fumée
- sans odeur
- bouteille incorporable



Modèles à Fr. 418.- et 498.- EN VENTE CHEZ:

**A. ROCHAT CERNIER** Tél. 7 23 45

ET

**JEANNERET & Cie** NEUCHATEL

Seyon 26 Tél. 5 45 24

Même par les plus grands froids, on ne s'en fait pas, car c'est Ehrbar qui nous habille aux prix les plus bas.

## ENFANTS

**Vestes de ski nylon**

nombreux modèles et teintes,

à partir de **Fr. 20.-**

ainsi que le pantalon assorti en laine hélanca, nombreux modèles également avec rayures sur le côté,

à partir de **Fr. 20.-**

Grand choix de pullovers de sport chauds et douillets, pour enfants,

à partir de **Fr. 15.-**



**Ehrbar S.A.**  
121, rue d'Aarberg  
Bienne  
derrière  
la maison du peuple

grand cognac **Bisquit**

**Retard des règles**  
**PERIODUL** est efficace en cas de règles retardées et difficiles.  
En pharm. Lehmann-Amrein, spéc. pharm. 3072 Ostermundigen

A vendre **ravissante robe de bal** blanche, pour jeune fille, taille 38-40, occasion unique, portée une fois;

## Cheval de selle

à disposition, 3 ou 4 fois par semaine, environs de Neuchâtel.

Addresser offres écrites, en indiquant numéro de téléphone à GX 2849 au bureau du journal.

Passez vos commandes de **CADEAUX FRANCS DE DOUANE** pour vos parents et connaissances en

**Pologne - Tchécoslovaquie - Hongrie - Roumanie - Bulgarie - Yougoslavie et Allemagne de l'Est** uniquement par la maison suisse spécialisée, détentrice de la licence officielle

**PALATINUS S. à r. l.** 8023 ZURICH

Schweizergasse 10 - Téléphone (051) 23 60 77 / 78.

Expédition sûre, consciencieuse et légale!

Veuillez demander nos nouveaux prospectus.

**TÉLÉPHONE**  
concession A, automates et sélecteurs  
**CLAUDE DUCOMMUN**  
Electricité Orangerie 4 Tél. 5 28 00

**INVITATION A LA SOUSCRIPTION 1969**

COFFRETS-CADEAUX A DES PRIX SPECIAUX

<b>LA CREATION/Haydn</b> Janowitz - Ludwig - Wunderlich - Fischer-Dieskau Krenn - Berry - Orchestre Philharmonique de Berlin Herbert von Karajan 2 LP / 30 cm stéréo / No 643 515/16	FR. 37.-
<b>SAMSON/Haendel</b> (enregistrement intégral en langue anglaise) Arroyo - Donath - Stewart e. s. - Choeur et Orchestre Bach de Munich - Karl Richter 4 LP / 30 cm stéréo / No 643 517/20	FR. 70.-
<b>46 SYMPHONIES/Mozart</b> Orchestre Philharmonique de Berlin - Karl Böhm 13 LP / 30 cm stéréo / No 643 521/35	FR. 188.-
<b>SIEGFRIED/Wagner</b> Dernesch - Dominguez - Stewart - Thomas e. s. - Orchestre Philharmonique de Berlin - Herbert von Karajan 5 LP / 30 cm stéréo / No 643 536/40	FR. 94.-
<b>AVANT-GARDE Vol. II</b> Musique contemporaine de Cage - Kagel - Koenig - Stockhausen et autres 6 LP / 30 cm stéréo / No 643 541/46	FR. 65.-
<b>LIEDER Vol. I/Schubert</b> Dietrich Fischer-Dieskau - Gerald Moore 12 LP / 30 cm stéréo / No 643 547/58	FR. 155.-

Renseignements et souscription chez votre disquaire

**P**arquets en tous genres  
onçage - imprégnation  
plastiques et tapis  
**PIANA MARCEL** Pierre-à-Mazel 52  
Tél. (038) 5 46 18  
Neuchâtel

A vendre **1 taureau**  
2 ans et demi, rouge et blanc, 87 points, 50 a

Encavez des pommes de terre! Directement du producteur!  
**Fr. 30.- les 100 kg**  
H. Etter-Frauchiger, agriculteur, 3236 Champion, tél. (032) 83 18 55.

**Citernes à mazout ou benzine**  
Serrurerie en bâtiments  
Constructions métalliques  
**A. ROMANG & FILS**  
NEUCHATEL  
Téléphone 5 33 59 Tertre 40

**Prêts express**  
de Fr. 500.- à Fr. 10 000.-  
● Pas de caution: **Votre signature suffit**  
● **Discretion totale**  
**Banque Procrédit**  
1701 Fribourg  
1 rue de la Banque  
Tél.: 037/2 64 31

**X** Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.  
Service express  
Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_

# Prêt comptant

- ★ de Fr. 500.- à Fr. 25 000.-, si vous avez une situation financière saine
- ★ remboursable jusqu'à 60 mois
- ★ accordé dans les 48 heures
- ★ basé uniquement sur la confiance, contre votre seule signature
- ★ garantie d'une discrétion absolue

Contre l'envoi du bon ci-joint, vous bénéficiez d'une réduction de 20% sur le coût total des intérêts autorisés.  
Notre «service-express», téléphone 071 23 39 22, vous donne chaque soir de 19 à 21 h. tous les renseignements désirés sur nos prêts comptant.

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ A/344  
Domicile \_\_\_\_\_  
**Banque Rohner & Cie S.A.**  
9001 St-Gall, Neugasse 26, ☎ 071 23 39 22  
8021 Zurich, Strehlgasse 33, ☎ 051 23 03 30







**cojo** Vins de France

Bordeaux blancs

**CADILLAC**

Premières Côtes de Bordeaux 1966

appellation contrôlée la bout. **4.40**

**CERONS, GRAVES**

sup. 1964

appellation contrôlée la bout. **4.80**

**SAUTERNES 1966**

appellation contrôlée la bout. **6.40**

Avec timbres coop

**cojo**

VINS FINS, CHOISIS  
VINS DE QUALITÉ  
VINS SÉLECTIONNÉS

Livraisons à domicile, passez vos commandes dans nos magasins.

**LE SUPER-JOUET**

Pour le mini-conducteur

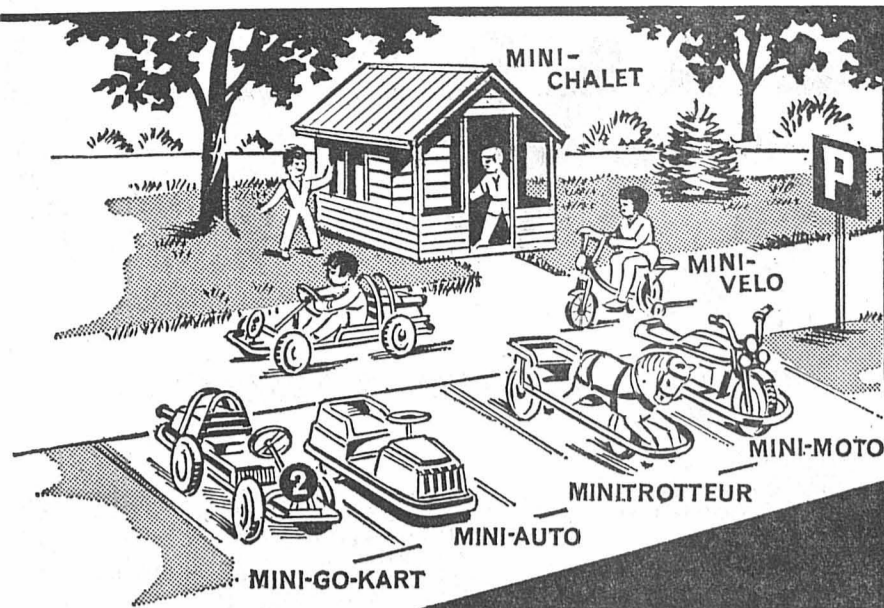
LE PLUS MERVEILLEUX  
DES CADEAUX

MINI-VÉHICULES A MOTEUR  
ÉLECTRIQUE - BATTERIE  
RECHARGEABLE - MARCHÉ  
AVANT, MARCHÉ ARRIÈRE  
KLAXON, PHARES, ETC.

VENEZ VOIR NOTRE EXPOSITION



Ecluse 14 NEUCHÂTEL ☎ (038) 5 24 02



**laver**

automatiquement  
le linge et la vaisselle, c'est si

**facile!**

avec

**Miele**

Ch. Waag - Neuchâtel

Spécialiste Miele depuis 30 ans  
Révision - Pièces de rechange  
Pierre-à-Mazel 4 et 6  
Tél. (038) 5 29 14



Un cadeau  
de valeur  
une bicyclette

La spécialiste vous offre sa garantie et son choix

**CILO - BIANCHI** pliable  
« Discount » **Fr. 158.-**

**CILO - BIANCHI** pliable  
« Discount » 3 vitesses **Fr. 190.-**

La gamme complète des bicyclettes  
de luxe et le nouveau cyclomoteur  
CILO avec fourche télescopique  
à partir de Fr. 608.-

Service après-vente  
et pièces de rechange assurés

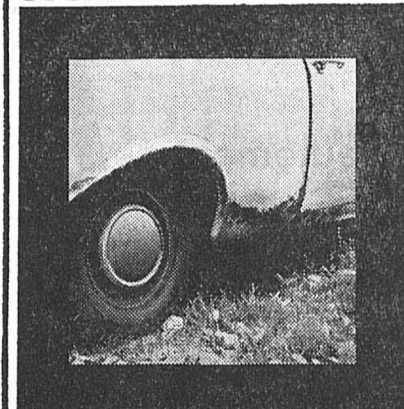
**Félix ALZETTA**, cycles  
Le Landeron, tél. 7 85 15

**Jean JABERG**, cycles  
Saint-Blaise, tél. 3 18 09

**Roger MAYOR**, cycles  
Colombier, tél. 6 35 34

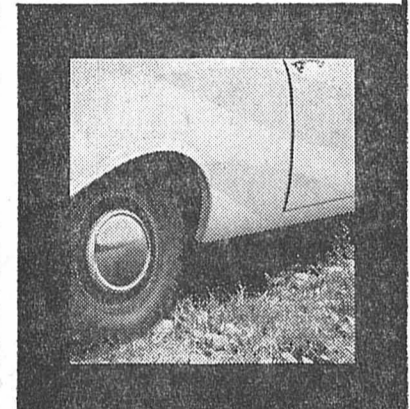
**René SCHENK**, cycles  
Neuchâtel, tél. 5 44 52

sans Tectyl  
rouille  
et ennuis



L'eau salée, les éclaboussures et la condensation provoquent constamment de la rouille dans les interstices de la carrosserie. Et vous ne le remarquez qu'une fois qu'il est trop tard!

avec Tectyl  
carrosserie sans  
rouille



Pour la conservation interne au Tectyl (service ML), les parties menacées de la carrosserie sont aspergées de Tectyl de l'intérieur. Ainsi, il ne peut plus s'y former de rouille et la corrosion déjà commencée est stoppée.

Demandez à nos spécialistes de „tectyliser” votre voiture intérieurement et extérieurement!

Nous utilisons aussi le fameux Tectyl pour la conservation des châssis.

**Tectyl**  
VALVOLINE

TECTYL-CENTRE pour Neuchâtel et environs

**CARROSSERIE SCHOELLY**

Tél. 5 93 33 HAUTERIVE Tél. 5 93 33

A vendre  
**bois de feu**

en sacs, sapin de bois dur, ainsi que lignure de sapin et bois dur, coupée à 60 cm.

LES FILS D'HENRI ARRIGO,  
MENUISERIE, PESEUX.  
Tél. 8 12 24 -  
Rue de Neuchâtel 37.



INSCRIVEZ-VOUS PENDANT QUE VOUS ÊTES ENCORE JEUNE

Les statistiques démontrent que ce sont les jeunes filles de 20 et 24 ans qui ont les meilleures chances de se marier. Beaucoup d'entre elles les négligent par ignorance, par désinvolture ou parce que les circonstances ne sont pas favorables. Joignez-vous aux milliers de membres de la grande famille Sélectron en prenant contact avec nous ou en nous retournant le « bon » ci-dessous.

**SELECTRON**

La plus grande institution suisse pour le choix du partenaire

Sélectron Universal S.A. Centre pour la Suisse romande : 56, av. du Léman, Lausanne.  
Tél. (021) 28 41 03.  
BON à retourner à l'adresse ci-dessus :

Veuillez me faire parvenir discrètement une documentation gratuite.  
NOM : \_\_\_\_\_  
Prénom : \_\_\_\_\_  
Rue : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_

**SHARP**

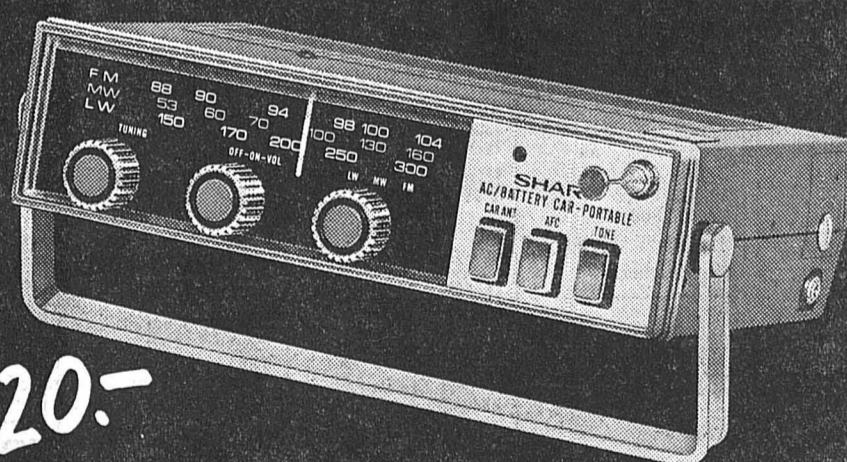
Top quality

Hayakawa Electric Ltd - fabricant des produits Sharp de renommée mondiale - éminente entreprise internationale du secteur radios, téléviseurs, magnétophones et calculatrices électroniques.

**La radio pour la maison, la forêt et la voiture**

Un génie universel. L'auto-portable FYL 30. Il est toujours de la partie. Dans la voiture, au pique-nique, à la maison. Car on peut le brancher sur la batterie de la voiture, sur la batterie sèche, sur le secteur. 3 possibilités de branchement - 3 longueurs d'ondes: ultra-courtes, moyennes, longues. Une radio qui sait tout faire!

FYL 30. Autoportable, bloc secteur incorporé 220 V, ondes ultra-courtes, moyennes et longues, 11 transistors, 2 W, AFC, 195x130x50 mm, 1000 g, y compris écouteur, piles (3xUM-2) et support avec cîef (commutable + ou - 6/12V). Fr. 220.- seulement.



220.-

Représentation générale: Dewald S.A. 8038 Zurich 1020 Renens



Livrable tout de suite - Conditions de vente très avantageuses - Location crédit social intéressant

**JEANNERET & Cie**

Seyon 26-28-30 - Tél. 5 45 24, concessionnaire des PTT

LE CENTRE NEUCHÂTELOIS DE LA RADIO, TÉLÉVISION ET DU DISQUE

**G. HOSTETTLER - Radio - TV - Disques**

Saint-Maurice 6 - NEUCHÂTEL - Tél. 5 44 42

**A. HAEFELI** Télévision Radios Disques Enregistreurs  
2034 Pesieux Téléphone (038) 8 24 84

Si vous avez besoin d'un prêt - consultez-nous!

rapide - discret - avantageux

Je désire recevoir, sans engagement, votre documentation  
Nom : \_\_\_\_\_  
Rue : \_\_\_\_\_  
Localité : \_\_\_\_\_ FN

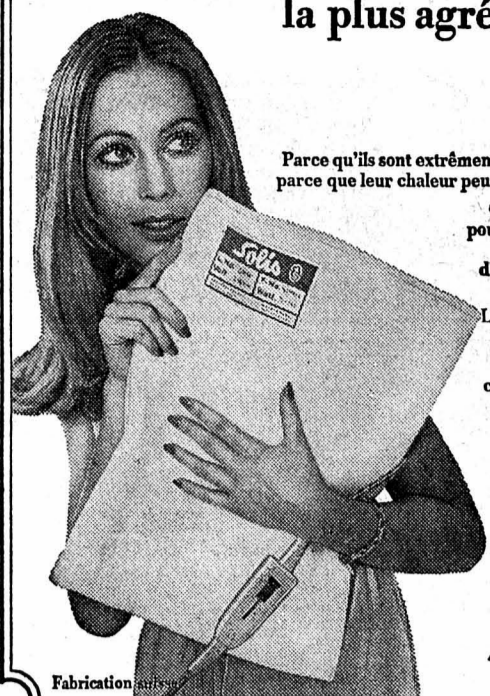
Banque Metro Zurich  
Badenerstrasse 141 Tél. 051/27 30 90







Même à présent les coussins chauffants restent la source la plus agréable de chaleur!



Parce qu'ils sont extrêmement pratiques et faciles à employer, et parce que leur chaleur peut être transmise directement au corps.

C'est au fond la méthode la plus simple pour avoir «bon chaud». Et quel est celui ou celle qui n'apprécie pas le confort d'un fauteuil ou d'un lit bien douillet et bien chaud?

Les coussins chauffants sont plus économiques que les poires électriques.

Les coussins chauffants SOLIS comportent un thermostat de sécurité à double action!

Coussins chauffants SOLIS à partir de Fr. 29.50

**SOLIS**

Jusqu'à 8% de baisse!  
stop-  
importantes réductions  
sur modèles  
sunbeam - stop

Modèle	Cylindrée	Ancien prix	Nouveau prix
Chamois	875	6390.-	6190.-
Californian	875	6950.-	6690.-
Imp Sport	875	7190.-	6990.-
Minx de Luxe	1725	8890.-	8390.-
Hunter	1725	9690.-	8990.-
Minx Estate	1725	9890.-	9890.-
Vogue Estate	1725	11190.-	10690.-

**SUNBEAM**

ROOTES  
A MEMBER OF THE  
CHRYSLER GROUP

Allez l'examiner et l'essayer chez:

Neuchâtel: H. Patthey, Garage Central, Pierre-à-Mazel 1, tél. (038) 5 30 16  
Boudevilliers: H. Vuarraz, garage  
La Chaux-de-Fonds: R. Baumgartner, Garage de la Tranchée  
Môtiers: A. Dürig, garage-carrosserie.

2/69



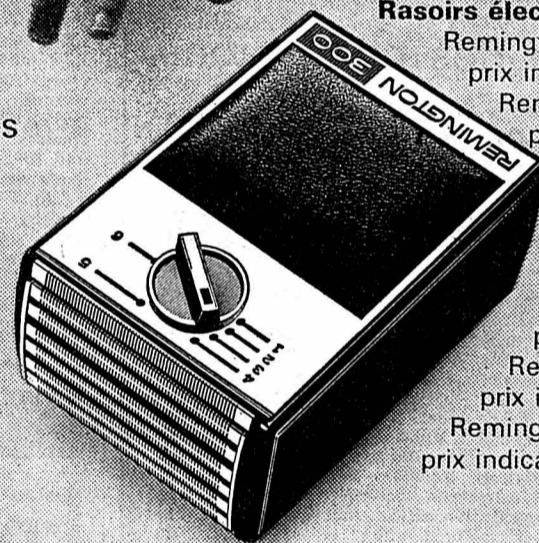
Aujourd'hui, les nouveaux Remington y sont presque arrivés!

Chaque Remington a maintenant les nouveaux coupeaux RE-10. Les meilleurs que Remington ait jamais créés. D'aussi près vous n'avez jamais pu vous raser. Et jamais de façon aussi douce.

D'aussi près: car les coupeaux sont si affutés qu'ils rasent comme de vraies lames le feraient.

De façon aussi douce: car les arêtes polies des coupeaux et de la tête de coupe, recouvertes de silicone, protègent des irritations.

Essayez le nouveau Remington. Mais réfléchissez avant, après on ne peut plus s'en séparer.



Rasoirs électriques à câble:

Remington 100, prix indicatif Fr. 59.-  
Remington 200 Deluxe, prix indicatif Fr. 82.-  
Remington 300 Deluxe, prix indicatif Fr. 98.-

Rasoirs électriques sans câble:

Remington 800 Cordless, prix indicatif Fr. 135.-  
Remington GT Battery, prix indicatif Fr. 39.-  
Remington 500 Cord/Cordless, prix indicatif Fr. 115.-

Pour vos achats de fin d'année venez prendre conseil chez le spécialiste

**BAILOD**  
Bassin 4 - NEUCHÂTEL - Tél. 5 43 21



Le seau à ordures est-il rempli? Le sac PAVAG vous tire d'ennui!

PAVAG SA, 6244 Nebikon



**hug**

HUG & Co.  
Pianos  
NEUCHÂTEL  
Plus de 50 instruments en magasin.  
STEINWAY & SONS, BECHSTEIN, MAY, GROTRIAN - STEINWEG, BLUTHNER, SCHIMMEL, YAMAHA, EUTERPE, BURGER - JACOBI, SCHMIDT - FLOHR, NORDISKA, SABEL, RIPPEN, GEYER, KEMBLE, ZIMMERMANN, BENTLEY  
VENTE - LOCATION - ÉCHANGES  
Téléphone (038) 5 72 12

AUTOMOBILISTES  
**BATTERIES**  
20% moins cher  
2 ans de garantie  
Tél. 6 61 30 ou 8 15 96  
PESEUX, Meuniers 5  
BEVAIX, Chenevières 1  
ACCUS D. BOREL

A vendre, à l'état de neuf,  
**CAISSE ENREGISTREUSE**

ANKER BN comptable, 29 totaliseurs, avec cartes de comptes.

Adresser offres écrites sous chiffres DT 2846 au bureau du journal.

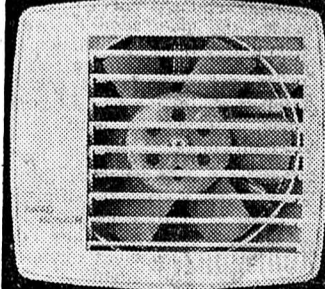
Nouveauté neuchâteloise  
Exquis — Délicieux — Moderne — Sans égal

**PETIT COQUIN**

Liqueur à base de raisins

Exclusivité de la Cave des Coteaux, 2016 Cortaillod

**BONAIR** AWAG



Ventilateur à encastrer en vitrages ou murs

Il n'y a plus besoin de vous convaincre de la nécessité d'une ventilation suffisante et sûre des bureaux, restaurants, salles de conférences et d'attente, laboratoires, cuisines, salles de bain, etc. Plus de 100000 clients satisfaits utilisent jour après jour les ventilateurs que nous leur avons livrés. Grâce à notre assortiment multiple, nous sommes en mesure de vous conseiller le modèle le mieux approprié. Voici quelques-uns des ventilateurs les plus courants pour le ménage et l'artisanat:

Pour petits locaux jusqu'à env. 30 m<sup>3</sup>:  
type V15, débit env. 250 m<sup>3</sup>/h (nécessite uniquement une ouverture de montage de Ø 170-185 mm)

Pour locaux moyens jusqu'à env. 50 m<sup>3</sup>:  
AWAG BONAIR J, débit env. 420 m<sup>3</sup>/h  
Modèle avec inversion du flux d'air et 2 vitesses dans chaque sens, AWAG BONAIR JR, même débit

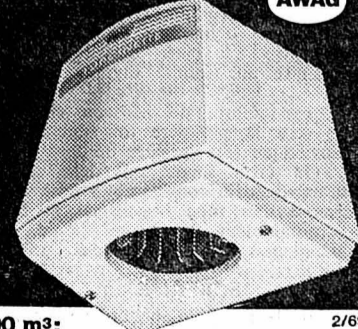
Fr. 104.-

Fr. 145.-

Fr. 210.-

**TURBINETTE** AWAG

Ventilateur soufflant pour raccordement à canaux d'air de 115 mm/Ø seulement ou montage en mur



Pour grands locaux jusqu'à env. 100 m<sup>3</sup>:  
type V25, débit env. 900 m<sup>3</sup>/h (y compris régulateur à télécommande pour 3 vitesses et inversion du flux d'air)

Pour raccordement à canaux d'air de Ø 115 mm seulement:  
AWAG TURBINETTE S débit env. 420 m<sup>3</sup>/h  
AWAG TURBINETTE K débit env. 600 m<sup>3</sup>/h  
Régulateur sans gradins pour télécommande

Fr. 125.-

Fr. 158.-

Fr. 50.-

Plus de 20 ans d'expérience dans les ventilateurs

**BON** AWAG A. WIDMER SA 8036 Zurich Sihlfeldstrasse 10  
Téléphone (051) 33 99 32/34  
Veuillez nous envoyer des prospectus de votre riche assortiment de ventilateurs.  
Adresse:

364

C'est la saison des enregistreurs...

Nous sommes spécialistes

**AKAI**

Gros rabais!

Enregistreurs à cassettes, y compris étui cuir, micro avec commande à distance, écouteur, cassette, etc.

Fr. 159.-

Nos prix des cassettes: C 60, Fr. 4.90, C 90, Fr. 6.90, C 120, Fr. 8.90

avantageusement chez  
Voyez nos vitrines

**UNITEX**  
SA

NEUCHÂTEL  
Avenue de la Gare 39



# Prêt comptant à 7 1/2%

tel est le coût maximum aujourd'hui de nos crédits personnels (7 1/2% par an calculé sur le montant initial du prêt, soit max. 0,625% par mois). C'est de l'argent à bon compte pour vous permettre de réaliser vos projets raisonnables. Nous finançons l'achat de: voitures, bateaux, appareils ménagers, téléviseurs, meubles, machines agricoles etc. sans réserve de propriété.

Si votre situation financière est saine et ordonnée, utilisez nos crédits personnels avantageux et discrets  
 • de Fr. 1 000.— à Fr. 25 000.—  
 • remboursable jusqu'à 60 mensualités  
 • basé uniquement sur la confiance.

Assurez-vous la possibilité de bénéficier d'une réduction moyenne de 20% du taux d'intérêts autorisé en nous retournant le coupon ci-après:

Le nouveau Crédit Renco, avec garantie de réduction d'intérêts m'intéresse. Envoyez-moi, sans engagement, votre documentation.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Domicile: \_\_\_\_\_

**Crédit Renco S.A.**  
 1211 Genève 1, Place Longemalle 16, téléphone 022 24 63 53 V/344

**O.C.A. ORGANISATEURS CONSEILS ASSOCIÉS ET INSTITUT DE L'INFORMATIQUE S.A.**

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 No post.: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
 Tél.: \_\_\_\_\_ Age: \_\_\_\_\_  
 Profession: \_\_\_\_\_  
 FAN 1 AB


VEUILLEZ ME FOURNIR TOUS RENSEIGNEMENTS, S.V.P.

**2, av. Ruchonnet - 1003 Lausanne**

Devenez:  
**PROGRAMMEUR**  
 sur machine IBM 360  
**Comptabilité orientée**  
**PERFOREUSE**  
 sur machines IBM 026 et 029  
 cours du jour et du soir  
 à Neuchâtel  
 20, quai Philippe-Suchard

Méthode audio-visuelle - Examens de fin de cours  
 RPG Diplômes COBOL  
 Renseignements: tél. (038) 4 56 16  
 Aucun cours par correspondance  
 Mêmes instituts à Lausanne - Genève - Fribourg  
 Sion

**Casino Rotonde, Neuchâtel**  
 Dienstag, 25. November, 20.30 Uhr  
 Einmaliges Sondergastspiel!



**Walter Roderer**  
 in seiner unübertrefflichen  
 Glanzrolle als  
**« Mustergatte »**  
 Autor: Avery HOPWOOD  
 (Neuinszenierung  
 in Mundart)  
 Regie: Rainer LITEN  
 Bühnenbild: Georg PRUSA  
 Vorverkauf: Musikhaus  
 Hug & Co.  
 Hug & Co.  
 Tél. 5 72 12.



Vient d'arriver:

# ASTÉRIX

« EN HISPANIE »

## 4<sup>95</sup>

au lieu de 8.-

Avec timbres Coop ou 5% rabais



**La Treille**

Pour la première fois depuis de nombreuses années une opérette donnée par une troupe de langue française

**LE SERVICE CULTUREL MIGROS vous invite à**

## RÊVE DE VALSE

Musique d'Oscar Strauss  
 Livret de Léon Xanrof et Jules Chancel


par la Compagnie romande d'opérette (16 artistes) avec la participation de l'Orchestre des Jeunes musicales de Suisse romande de l'Ecole de danse Morier

Costumes de la maison Cintra  
 Décors de Jean Thoos

**THÉÂTRE DE NEUCHÂTEL**  
 Mercredi 26 novembre 1969, à 20 h 30

Prix des places: Fr. 8.—, 10.—, 12.—  
 Location: Ecole club Migros, 11, rue de l'Hôpital, tél. (038) 5 83 48.

Réductions de Fr. 2.— pour les coopérateurs Migros, étudiants, apprentis, élèves de l'école club Migros, sur présentation de la carte de légitimation.



Neuchâtel - Gare  
 Tél. 5 37 39 ou 5 79 01

### NOS BEAUX VOYAGES

Où passer votre soirée de Sylvestre ?

Inscrivez-vous dès maintenant au voyage surprise qu'organisent les CFF le 31 décembre 1969.

Prix dès Neuchâtel, y compris le souper: Fr. 55.—  
 avec abonnement demi-tarif: Fr. 52.—

Renseignements CFF  
 Neuchâtel-Gare tél. 5 37 39.

Coupe suisse - Quart de finale  
**BALE - XAMAX**

Dimanche 23 novembre, à 14 h 30, au stade Saint-Jacques. Les CFF émettent un billet spécial au prix de Fr. 18.— en 2me classe.

Validité: 1 jour.

Conditions d'utilisations: aller et retour par n'importe quel train.

Jeunes et moins jeunes, participez tous à la

### MARCHE POPULAIRE

## John-F. Kennedy

des  
**29 et 30 novembre 1969**  
 à  
**Belmont-sur-Lausanne**  
 6 km sur un des plus beaux parcours de l'année.

Les 2 jours, départ dès 7 h 30.  
 Autobus: Lausanne (Saint-François) - Belmont.  
 Cantine sur place.  
 Cordiale bienvenue à Belmont.  
 Tous renseignements par téléphone au No (021) 29 90 11.

A vendre

### PIANO à queue

Schmidt-Flöhr, en parfait état.  
 Tél. (038) 8 32 50.

Costumes-jupes-manteaux  
 transformés selon votre goût.

R. POFFET, tailleur, Ecluse 10,  
 2000 Neuchâtel, tél. (038) 5 90 17.

Hôtel du Vaisseau,  
 Petit-Cortailod

Filets de perches au beurre  
 Civet de chevreuil  
 Gigot de chevreuil  
 aux morilles à la crème

Tél. 6 40 92.

**Excursions**  
**Charles Favre**  
**ROCHFORD**

Lundi 24 novembre

### Berne

### Marché aux oignons

départ de Neuchâtel 9 h 30.  
 Prix Fr. 9.50.

Mardi 25 novembre  
 Match de hockey

### La Chaux-de-Fonds - Füssen

(Coupe d'Europe).

Départ 19 h, prix Fr. 5.50.  
 Billets d'entrée à disposition.  
 Inscriptions d'avance.  
 Tél. (038) 6 51 61.



Dès dimanche, vous viendrez tous aux

### Semaines tessinoises

aux  
**RESTAURANTS BEAULAC**  
 M. et Mme Rüeggsegger Ø 4 42 42

Goûter toutes ces spécialités

MENU complet à Fr. 11.— sans 1er Fr. 8.—

Assiette Tessinoise  
 •••  
 Lapin du pays sauté Chasseur  
 Polenta au gratin  
 ou  
 Nouilles au beurre  
 •••  
 Salade de saison  
 •••  
 Cassata Luganese Chantilly

# ECOLE MINERVA

ANCIENNEMENT ÉCOLE HERMES

ÉCOLE MODERNE DE SECRETARIAT COMMERCIAL ET MÉDICAL  
 LAUSANNE — Petit-Chêne 22 — Téléphone (021) 22 24 61

Cours commerciaux de  
**SECRETÀIRE**  
 et de  
**SECRETÀIRE DE DIRECTION**

Formation d'**AIDE-MÉDECIN**  
 selon les directives de la Fédération des médecins suisses  
 Durée: 2 1/2 ans, dont 1 an de pratique chez un médecin

**SECRETÀIRE DE MÉDECIN**  
 Durée: 1 an, stage, pratique de 3 mois  
 Ouverture des cours:  
 13 avril et 7 septembre 1970  
 Adrien BOLAY, directeur

### PAPETERIES DE SERRIÈRES S.A., SERRIÈRES

Messieurs les actionnaires sont informés que, conformément aux décisions de l'assemblée générale du 20 novembre 1969, le dividende de 8% est payable dès le 21 novembre 1969, soit:

par action de Fr. 500.—	Fr. 40.—
sous déduction de l'impôt anticipé, 30%	Fr. 12.—
Net: Fr. 28.—	

contre remise du **coupon No 11**.

auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel  
 auprès de l'Union de Banques Suisses, Neuchâtel  
 auprès de la Société de Banque Suisse, Neuchâtel.

Le Conseil d'administration

### PRÊTS

sans caution de Fr. 500.— à 4000.— accordés depuis 30 ans à toute personne salariée. Remboursements selon possibilités.

**BUREAU DE CRÉDIT S.A.**  
 Place Bel-Air 1  
 Case postale 153  
 1000 Lausanne 9  
 Tél. (021) 22 40 83

### Galerie Pro Arte, Bevaix

Tél. (038) 6 63 16.

## EXPOSITION

### Tableaux de maîtres du XVIe au XXe siècle

(Boilly, Daubigny, Decamps, Diaz, Dupré, Evard, Gall, Karl Girardet, Lebourg, de Pury, Léon Richet, etc.)

Ouvert chaque jour de 10 à 12 h et de 14 à 21 h. Fermé le mardi.

Jusqu'au 22 décembre  
 Entrée libre — Catalogue gratuit.



# SKODA

bietet einfach mehr  
 vous offre davantage  
 Vi offre veramente di più

## 1000 MB Fr. 5950.— Alle Extras inbegriffen 1100 MB Fr. 7150.— Tutte aggiunte comprese

Tous les extras inclus

Sécurité n'est pas chez nous un slogan publicitaire, mais une chose entendue. Nous ne vous demandons pas si vous avez déjà vu la bleue... mais vous offrons six teintes. Nous ne publions pas une longue liste des pré-tendues nouveautés, car depuis des années elles font partie de notre fabrication en série. La nouvelle Skoda 1970 vous offre tout cela et beaucoup plus. Skoda se distingue aussi parce qu'elle correspond à toutes les prescriptions qui, selon décision du Conseil fédéral, entreront en vigueur jusqu'en 1972. Quand viendrez-vous faire un tour d'essai, sans engagement?

**A.P. Glättli AG, Automobile, 8042 Zürich, Hofwiesenstr. 10, 051 26 17 11  
 8305 Dietlikon, Winterthurerstr. 20, 051 93 31 31**

Le Landern: Baumberger Raymond, garage — Neuchâtel: Barbey J., Garage des Draizes — Neuchâtel: Lugon A., Garage de la Balance — La Chaux-de-Fonds: Ammann & Bavaresco, Garage de la Poste — Vesin: Alzetta Félix, garage — Cheyres: Pedrun Guolf, Garage du Lac.

Carte des mets du jour

Minestrone	1.80
Busecca	1.80
Zuppa alla Pavese	1.80
Ravioli aux tomates	3.80
Cannelloni au gratin	4.50
Gnocchetti Piemontesi	4.50
Gnocchi Fioravanti	4.50
Spaghetti Bolognese	4.50
Spaghetti Napolitaine	3.80
Fritto di polio	7.—
Ossobuco à la Gremolata	7.—
Steak de boeuf à la Sicilienne	5.80
Pommes frites, Salade	5.80



L'immense succès du Festival de Cannes 1969

# ISADORA

avec la nouvelle Greta Garbo  
VANESSA REDGRAVE

Tous les jours  
à 15 h et 20 h 30  
Samedi - Dimanche  
à 14 h 45  
Faveurs suspendues  
16 ANS

# APOLLO

Tél. 5 21 12

Samedi  
Dimanche  
Lundi  
17 h 30  
18 ans

De Roger VADIM

## Les Liaisons dangereuses

Gérard PHILIPPE — Jeanne MOREAU

### gastronomie

société des cafetiers  
hôteliers et restaurateurs



Restauration chaude tous les jours jusqu'à 23 heures  
Dimanche au menu:  
Le Toast « Pourquoi pas »  
Rôtis et diverses salades  
**Boudevilliers**  
**Hôtel du Point-du-Jour**  
Civet de chevreuil Chasseur  
Dimanche à la brasserie: notre menu Fr. 6.50  
OTTO GRAF, tél. (038) 6 92 66

RESTAURANT  
**Le Jura**  
Tous ses spécialités au menu et à la carte.  
**La chasse**  
Civet - Médailles et selle de chevreuil - Marcassin - Pigeons farcis  
Samedi: **TRIPES à la Neuchâteloise**  
Moules à la marinière et toujours ses grands crus 1959  
Tél. 5 14 10  
Famille Alex RIESEN

HÔTEL DES  
**DEUX-COLOMBES**  
vous offre ses spécialités:  
Entrecôte Café de Paris  
Entrecôte morilles  
Filets mignons aux morilles  
Emincé de veau au curry  
Fondue bourguignonne  
Filets de perches  
Cuisse de grenouilles  
Trites au bleu  
Escargots - Pizza  
Civet de chevreuil  
selle sur commande  
Tél. 3 38 39-38  
vous propose:  
**Terrine de foie gras - Médailles de chevreuil - Filets mignons aux bolets - Entrecôte chasseur - Scampis - Cuisse de grenouilles - Escargots**  
Saint-Blaise  
Place de la Gare B.N.

NEUCHÂTEL  
**Les Galles**  
une étape agréable et confortable  
Tél. 5 20 13

RESTAURANT  
**La Cave**  
Neuchâteloise  
Bière Muller  
Snack - Bar - Apéro  
Menu et à la carte  
Dimanche fermé. Tél. 5 85 88. F. Luthi

Restaurant de la Grappe  
**La Louche**  
Neuchâtel  
SPECIALITÉS ITALIENNES  
Tous les lundis: **BOLLITO MISTO**  
Tous les mardis: **L'OSSO BUCO**  
L. MARINI ☎ 3 26 26 Salles pour noces et sociétés

Restaurant de  
**L'ÉCLUSE**  
Quilles automatiques P  
Mme B. Muller ☎ 5 06 00  
Spécialités valaisannes  
Raclettes - Fondues  
Jambon de campagne  
chaud et rôtis  
Menus sur assiette à midi  
Sur demande: fondue  
bourguignonne  
Demandez nos spécialités à la carte

Moules Marinière  
Tourneidos aux bolets frais  
Cuisse de grenouille Provençale  
Entrecôte de cheval à l'ail  
**LA MANNIÈRE** Réservez votre table  
J. KOHLER, chef de cuisine  
Croix-du-Marché, Neuchâtel, tél. 5 23 61  
Fermé le mercredi

Hôtel-Restaurant  
**Beaux-Arts**  
Rue Pourtalès  
Pour la réservation ☎ 4 01 51  
Nouvelle  
**chasse**  
Le patron au fourneau  
cuisine soignée

RESTAURANT  
**SAINT-HONORE**  
NEUCHÂTEL  
☎ (038) 5 95 95  
La selle de chevreuil Grand Veneur  
Le râble de lièvre à la mode du chef  
Les médaillons de chevreuil Mirza  
Le civet de chevreuil Chasseur  
Tous les jours:  
Les huîtres impériales et  
Les moules marinières  
Tous les vendredis:  
Le bouilli à la Flamande et  
Les tripes à la Neuchâteloise

Les escargots  
Le brochet du Lac  
Le Monkey Gland  
La fondue  
bourguignonne  
**Beau Rivage**  
Neuchâtel  
E. DROZ-MORARD ☎ 5 47 65

Toujours ses spécialités:  
L'entrecôte  
Château de Vaumarcus -  
Le tourneidos flambé - Voronof -  
La fondue bourguignonne  
Les filets de perches  
Parc à autos.  
Tél. (038) 6 74 44.  
M. Huguenin, chef de cuisine.

Les hôteliers et les restaurateurs  
ne perdent pas du temps à écrire des MENUS.  
Ils les font exécuter,  
de même que les ÉCRITEAUX et les CARTES D'ENTRÉE  
par **L'IMPRIMERIE CENTRALE**  
4, rue Saint-Maurice NEUCHÂTEL

**CINÉMA DE LA CÔTE - PESEUX**  
Tél. 8 19 19 ou 8 38 18  
Samedi 22 novembre à 20 h 30 - Dimanche à 14 h 30  
Lee Marvin, Charles Bronson, Jim Brown dans  
**DOUZE SALOPARDS**  
(Technicolor) 18 ans  
En France occupée, une mission extraordinaire.  
Dimanche 23, lundi 24, mardi 25 novembre à 20 h 30  
Un western de grand format en scope couleurs  
**LES COMPAGNONS DE LA GLOIRE**  
Sabato e domenica ore 17.30  
**1000 DOLLARI SUL NERO**

**CINÉMA «LUX» COLOMBIER**  
Tél. 6 86 66  
Samedi à 20 h 15 16 ans  
Une œuvre grandiose à laquelle les événements  
confèrent une actualité brûlante !...  
**LA CANONNIÈRE DU YANG-TSÉ**  
avec Steve Mc Queen - Candice Bergen -  
Richard Attenborough  
Dimanche et mercredi à 20 h 15 16 ans  
Giuliano Gemma dans un super-western italien  
**WANTED - RECHERCHE**

**Hôtel du Cygne, Bevaix**  
tous les samedis  
**souper tripes**  
Réservez vos places. Tél. 6 63 65.



**tabac**  
AMSTERDAMER  
MESSIEURS faites  
moderniser  
vos pantalons  
pour le prix de  
9 fr. 50, chez Mme  
Henri Gambarni,  
rue Louis-Favre 32,  
Boudry. Tél. 6 40 23.

« DÉFENSE CIVILE »  
Le parti socialiste invite les  
citoyennes et les citoyens à  
venir signer une lettre collec-  
tive de

**PROTESTATION**  
s'élevant contre l'absence d'es-  
prit de tolérance et de respect  
des opinions d'autrui que ren-  
ferme le « petit livre rouge » du  
Conseil fédéral.  
Samedi 22 novembre, devant le  
monument de la République,  
de 10 à 16 heures.  
J.-P. Ghelfi



**CARNOTZET**  
PETITE BRASSERIE  
SES FONDUES  
SES ASSIETTES  
FROIDES  
SES CROUTES  
AU FROMAGE  
Se recommande:  
Edgar Robert  
Rue  
du Seyon 27

**Restaurant de la Cigogne**  
Villars-le-Grand (Vully) - Tél. (037) 77 11 17  
D. BARDET  
LA CHASSE:  
Civet et gigot de chevreuil.  
Autres spécialités sur commande.  
Jambon à Pos,  
Vins de 1er choix.  
Salles pour noces et banquets.

**Chiologie et mariage**  
Madame JACOT,  
Charmettes 13,  
Neuchâtel, reçoit sur  
rendez-vous, même le  
dimanche.  
Tél. 8 26 21.

Société de musique  
« L'Harmonie », Anet,  
**GRAND MATCH**  
**AU LOTO**  
à  
l'hôtel Bären, à Anet  
samedi 23 novembre, dès 15 h,  
le soir à partir de 20 heures.  
Beaux quines.  
Jambons, fumés, corbeilles de  
fruits, tourtes et beaucoup  
d'autres prix.

**PALACE**  
MICHÈLE MERCIER  
RICHARD JOHNSON  
JOHN MILLS  
dans un film de  
CHRISTIAN JAQUE  
**LES AMOURS**  
**DE LADY HAMILTON**  
Un spectacle somptueux,  
traité avec humour et légèreté.  
TOUS LES SOIRS à 20 h 30 16 ans  
SAMEDI, DIMANCHE à 14 h 45  
SAMEDI  
DIMANCHE 17 h 30  
FAITES LE PLEIN... DE RIRE  
avec  
FRANCIS BLANCHE  
DARRY COWL  
JEAN RICHARD  
POIRET - SERRAULT  
MARIE-JOSÉ NAT  
dans  
**LA BONNE OCCASE**  
PLUS QUE DU RIRE... DU FOU RIRE  
16 ans

Samedi 22 novembre dès 20 h  
Dimanche 23 novembre dès  
14 h 30  
à l'hôtel de Commune de Rochefort  
**grand match au loto**  
organisé par les Sociétés de  
tir et de gymnastique.  
**QUINES:**  
bouchoyade de 2 porcs,  
lapins, poulets, salamis,  
sacs de sucre, filets garnis  
Abonnement 40 tours = 15 fr.

**GALERIE KARINE**  
Exposition  
**R. Bohnenblust**  
Vernissage: le samedi 22 novembre, dès 17 h,  
du 22 novembre au 7 décembre.

1<sup>re</sup> VISION  
**bio** TECHNOLOR  
Cinéma Faubourg du Lac 27 - Tél. 5 88 88  
Samedi 14 h 45 20 h 30 Lundi 15 h 00 20 h 45  
Dimanche 14 h 00 20 h 30 Mardi 20 h 45  
Mercredi 15 h 00 20 h 45 Enfants admis  
**GRANDE PARADE 1969**  
Lundi - Mardi - Mercredi à 18 h 40 — LE GRAND SUCCÈS DE PIER  
PAOLO PASOLINI — LE FILM LE PLUS CONTROVERSÉ DE L'ANNÉE:  
vers. orig. sous-titrée fr.-all. **TEOREMA** en couleurs 18 ans

Restaurant « **AU Boccacino** »  
Spécialités italiennes **SAINT-BLAISE**  
Truffes blanches du Piémont  
Truffes noires sous la cendre  
Grande carte de restauration  
Pas de jour de fermeture Réserver par téléphone (038) 3 36 80 ou 3 15 98 privé

**RFx**  
18 ans LE VIOL DU VAMPIRE ☎ 5 55 55

Un fauteuil, des rideaux,  
des tapis ? Ça, c'est l'affaire de **VEGELI** Le spécialiste  
de l'ameublement  
Quai Philippe-Godet 14 - NEUCHÂTEL - Tél. 5 20 69

**ARCADES**  
TOUS LES SOIRS 20 h 30 - SAMEDI-DIMANCHE 14 h 45  
Prix imposés : Fr. 4.—, 5.—, 6.—. Lundi-mercredi 15 h  
LE SPECTACLE DÉBUTE PAR LE FILM  
**UNE ŒUVRE IMPORTANTE**  
**UNE RÉTROSPECTIVE HISTORIQUE EXCEPTIONNELLE DES SCÈNES SAISSANTES DE VÉRITÉ**  
**LA BATAILLE D'ANGLETERRE**  
16 ANS PANAVISION COULEUR

**SAMEDI - DIMANCHE 17 h 30**  
Deux supplémentaires:  
**La Belle et le clochard**  
LE CHEF-D'ŒUVRE DE WALT DISNEY  
7 ANS

**STUDIO**  
TOUS LES SOIRS 20 h 30  
**SAMEDI - DIMANCHE - 14 h 45 - MERCREDI 15 heures**  
**UN FILM PERCUTANT**  
**LE CONFLIT DES LIBERTÉS INDIVIDUELLES DE LA JEUNESSE**  
**PALME D'OR CANNES 1969** 18 ANS  
**SABATO - DOMENICA**  
17 h 30 16 ANS  
**GEORGES HILTON**  
dans un western d'action  
**UNO DI PIÙ ALL' INFERNO**  
(UN DE PLUS EN ENFER)  
**PARLATO ITALIANO**  
Sous-titré français - allemand

**dans l'atelier**  
qu'il a ouvert au 53 DE LA RUE DES PARCS, Abel  
exécute avec soin tous vos travaux d'encadrement,  
de dorure et de restauration.  
Vous y trouverez aussi: ÉMAUX, BIJOUX, CÉRAMIQUES  
et autres créations authentiques de l'art artisanal.  
Ouvert du mardi au samedi, de 8 h à 18 h 30.  
Tél. (038) 4 62 12.

**Besoin d'argent?**  
Découpez, ce bon et envoyez-le à  
Banque ORCA, quai de Pile 13, 1211 Genève 11  
Quelles sont les mensualités  
pour un prêt de Fr. \_\_\_\_\_  
remboursable en \_\_\_\_\_ mois?  
Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
**ORCA**  
PRÊT PERSONNEL  
ORCA, ABRI et AKO -  
trois banques unies sous l'égide de l'UBS  
pour mieux vous servir.



